

OHIKO UDALBATZARRA

2020ko urtarrilaren 31n

LEKUA: Udaletxeko Batzar Areto Nagusia

LEHENDAKARIA: Iñaki Alberdi Iparragirre

ZINEGOTZIAK:

Aloña Barandiaran Munduate

Ioana Prados Alustiza

Eunate Elio Cemborain

Aritz Ugarte Munduate.

Ioritz Imaz Baztarrika

Andoni Gomez Aldanondo

Kepa Oiarbide Labaka

Iker Zabaleta Urcelai

IDAZKARIA: Isabel Fuertes Matxin

BATZARRA: Ezohikoa. **DEIALDIA:** Lehenengoa.

ORDUA: Hasiera: 16:30ean

GAI ZERRENDA

1. Aurreko bileren agiriak onartzea.

Alkateak galdetu du ea onartzen diren aurreko aktak.

Ioritz Imaz Baztarrika zinegotziak adierazi du ez duela ikusi aurreko bileran eskatu eta onartu zen aldaketa, hau da, Eduardo Irizar sartu behar dela aurrekontuko asfaltatze lanen inbertsioaren partidaren izenean. Eskatu du aldaketa egitea.

Aldaketa hori onartu ondoren, bertaratutakoek aho batez onartu dituzte 2019.09.26, 2019.10.21 eta 2019.12.12ko agiriak.

Aldae: Iñaki Alberdi Iparragirre jn., Aloña Barandiaran Munduate and., Ioana Prados Alustiza and., Aritz Ugarte Munduate jn., Eunate Elio Cemborain and., Ioritz Imaz Baztarrika jn., Andoni Gomez Aldanondo jn., Iker Zabaleta Urcelai jn. eta Kepa Oiarbide Labaka jn.

Kontra: Ez

Abstentzioa: Ez

2. Abenduaren 26ko 372/2014 eta urriaren 20ko 283/2015 Alkatetza Dekretu bidez emandako lizentziak ez berrikusteko irizpena onartzea

Alkateak azaldu du hirigintzako batzordean azaldu zutela Gaia. Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoak aho batez ez duela onartu berrikustea.

Gaian bozketan jarri du:

«**Idiazabalgo Udaleko Hirigintza, Zerbitzuak eta Ingurumeneko Batzordeak, 2020ko urtarrilaren 27an egindako bileran, aho batez, onartu du honako:**

IRIZPEN HAU:

Abenduaren 26ko 372/2014 eta urriaren 20ko 283/2015 Alkatetza Dekretu bidez emandako lizentzien berrikuspena ez dela bidezkoa adieraztea.

AURREKARIAK

1. 2016ko urriaren 5ean sartu da Idiazabalgo udaletxeko erregistro orokorrean (335. zk.ia) Aritz Ugarte Munduate zinegotziak (Idiazabalgo EH Bildu udal taldearen izenean) aurkeztutako idazkia, abenduaren 26ko 372/2016 Alkatetza Dekretua, urriaren 20ko 263/2015 Alkatetza Dekretua eta horiek garatzen dituzten administrazio-egintzak bere kabuz berrikustea eskatuz. Eskatzaileak aintzat hartzen du erabateko deusezak direla 30/1992 Legearen 62.1 e) eta f) artikuluen, eta, gaur egun, 39/2015 Legearen 47.1 e) eta f) artikuluen arabera, hots, legez ezarritako prozedura edo kide anitzeko organoen borondatea osatzeko funtsezko arauak biltzen dituzten prozedura erabat alde batera utziz ematen direnak eta antolamendu juridikoen aurkako egintza adieraziak nahiz presuntzizkoak baldin eta egintza horiek ahalmen edo eskubideak eskuratzeko bide ematen badiete, horetarako funtsezko betekizunak ez dituztenei.

2. Abenduaren 20ko 377/2016 Alkatetza Dekretu bidez, Alkateak ebazten du lizentziaren deuseztasuna edo deuseztasunagarritasuna adierazteko behar eta egokitasunari buruzko espedientea hasia lizentziaren eraginak etetea, espedientea Gipuzkoako Foru Aldundiari bidaltzea, azaroaren 82/1998 Foru Dekretuak ezarritakoa betetze aldera eta Aritz Ugarte Munduate zinegotziari jakinaraztea. Jakinaratzen zaio 2016/12/29an.

3. Otsailaren 28ko 72/2017 Alkatetza dekretu bidez, Alkateak ebazten du OLABIDE ELKARTE ZIBILA, SAT-i emandako hirigintzako lizentzien eraginak etetea Nahiz eta Gipuzkoako Foru Aldundiko Ekonomia Sustapeneko, Landa Ingurueneko eta Lurralde Oreko departamenduak aldeko txostena eman, sustatzaileak ez du urriaren 4ko 2016/273 Alkatetza Dekretuak eskatutako 2 txostenak aurkeztu: uraren eta bioaniztasunaren organoenak (49/2009 Dekretuaren 26. artikulua eskatutakoak) baita instalakuntzak prezintatzea.

4. Uztailaren 18ko 315/2017 Alkatetza Dekretu bidez, Alkateak, aldeko txosten sektorialak aintzat harturik, besteak beste, ebazten du OLABIDE ELKARTE ZIBILA SAT-i hirigintzako lizentziak ematen dizkioten abenduaren 26ko 372/2016 Alkatetza Dekretua eta urriaren 20ko 283/2015 Alkatetza Dekretua baliozkotzea eta abenduaren 20ko 2016/387 Alkatetza Dekretu bidez hasitako espedientea amaitzea, baita otsailaren 28ko 2017/72 Alkatetza Dekretu bidez (baita urriaren 4ko 2016/273 eta abenduaren 26ko 2016/388 Alkatetza Dekretu bidez ere) agindutako lizentzien eraginen etendura bertan behera uztea ere.

5. Donostiako Administrazioarekiko Auzietako 1. zk.ko epaitegiak, 2019ko apirilaren 4an emandako 67/2019 epaian, onartu du Aritz Ugarte Munduate jaunak aurkeztutako administrazioarekiko auzialdiko errekurtsua «anulando la resolución recurrida (Decreto 315/2017, de 18 de julio) y ordenando a la administración retrotraer las actuaciones a fin de que incoe propiamente expediente de revisión de oficio con la solicitud de la actora de 5 de octubre de 2016 y solicite informe al Consejo Consultivo sobre las nulidades interesadas por la parte por la parte en el referido escrito, continuándose expediente administrativo por sus cauces».

6. Alkate-udalburuak, ekainaren 19ko 301/2019 Alkatetza Dekretu bidez, honako hau ebatzi du:

«**Lehenengoa.** Donostiako Administrazioarekiko Auzietako 1. zk.ko epaitegiak, 2019ko apirilaren 4an, emandako 67/2019 epaia betez (707-2017 prozedura arrunta) abenduaren 26ko 372/2016 Alkatetza Dekretua, urriaren 20ko 263/2015 Alkatetza Dekretua eta horiek garatzen dituzten administrazio-egintzak berrikusteko espedientea hasia, Aritz Ugarte Munduate jaunaren eskariz

Bigarrena. OLABIDE ELKARTE ZIBILA SAT-i eta Aritz Ugarte Munduate jaunari hamabost lan eguneko entzunaldi-epaia ematea, 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, Herri Administrazioetako Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoak 82. Artikuluan xedatutakoari jarraituz.

Hirugarrena. Donostiako Administrazioarekiko Auzietako 1. zk.ko epaitegiari epaia betetzen hasi dela jakinaraztea».

7.2019ko abuztuaren 29an sartu da (1.257 zk.duna) Itziar Arteaga Mercader A.k, OLABIDE ELKARTE ZIBILA SATen izen eta ordezkartizan, aurkeztutako idazkia.

8. Idazkari Kontu hartzaileak 2019ko urriaren 15ean eman du txosten-ebazpen proposamena.

9. Alkate-udalburuak, urriaren 16ko 457/2019 Alkatetza Dekretu bidez, honako hau ebatzi du:

«**Lehenengoa.** Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari nahitaezko irizpena ematea eskatzea eta prozedura ebazteko epea etetea, legez aurreikusitako epealdiaren barruan hura jaso arte

Bigarrena.Aritz Ugarte Mundate J.ri eta OLABIDE ELKARTE ZIBILA SAT-i jakinaraztea».

10. Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoak, 2019ko abenduaren 19an aho batez emandako irizpenean, hizez hitz, adierazi du: *"no procede la revisión de oficio de los Decretos de Alcaldía nº 372/2014, de 26 de diciembre, por el que se autoriza a don Jesus Aranburu Urbieta, la ejecución de las obras contenidas en el "proyecto de Ejecución y actividad de ampliación de instalaciones de la quesería J. Aranburu en el caserío Ondramuño de Idiazabal-Gipuzkoa" y Decreto de Alcaldía nº 283/2015, de 20 de octubre, por el que se autoriza a Olabide Elkarre Zibila SAT la ejecución de las obras contenidas en el Proyecto modificado de ejecución y actividad de ampliación de Instalaciones de la quesería J. Aranburu en el caserío Ondramuño de Idiazabal-Gipuzkoa"*.

ZUZENBIDEZKO OINARRIAK

I. **Eskumena.** Alkate-udalburuak du eskumena espedienteari hasiera emateko, apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1 atalak xedatutakoaren arabera. Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 53. artikulua xedatutakoaren arabera, "...las Corporaciones locales podrán revisar sus actos y acuerdos en los términos y con el alcance que, para la Administración del Estado, se establece en la legislación del Estado reguladora del procedimiento administrativo común". Ildo beretik, azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 4.1 g) eta 218. artikuluek. Ofiziozko berrikuspena 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, Herri Administrazioetako Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoak, 106.-111. ataletan arautzen da. **Espedientea ebazteko eta deseseztasuna edo deuseztasunik ez dagoela adierazteko eskumena** Osoko Bilkurari dagokio Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 j) eta 22.2 k) artikuluek xedatutakoari jarraituz.

2.Araudia.

39/2015 Legea, urriaren 1ekoak, Herri Administrazioetako Administrazio Prozedura Erkideari buruzkoak

30/1992 Legea, azaroaren 26koa, Herri Administrazioetako Araubideari eta Prozedura Erkideari burukoa

9/2004 Legea, azaroaren 24koa, Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari buruzkoa: 3.1 g) eta 20 artikulua

167/2006 Dekretua, irailaren 12koa, Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoaren antolamendu eta funtzionamenduaren Erregelamendua onartzen duena

Gaiaren azterketa

Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoak 2019ko abenduaren 19an aho batez emandako irizpenaren 98. eta 101. puntuek honako hau adierazten dute:

Desde el momento en que la omisión inicial ha sido subsanada y la finalidad del trámite aparece cumplida se ha de declarar la improcedencia de anular las actuaciones, en aras del principio de economía procesal, una vez constatado que el resultado final del procedimiento ha de ser el mismo. La retroacción del procedimiento para el cumplimiento del trámite incumplido carece de sentido en ese contexto, cuando ya consta su realización y su resultado es favorable a la ejecución del proyecto.

Es preciso reconocer que la promotora, la sociedad Olabide Elkarte Zibila SAT, en vez de limitarse a defender la legalidad de las licencias concedidas, atendió los requerimientos efectuados por la Administración municipal, en orden a subsanar los defectos procedimentales advertidos en su tramitación, quedando las obras hasta entonces suspendidas. Desarrolló, en suma, una actitud activa en aras a la debida restauración de la legalidad urbanística, pudiendo legítimamente confiar en el mantenimiento de los actos una vez remediados los vicios de los que se encontraban aquejados.

Prozedurari dagokionez, Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoaren antolamendu eta funtzionamenduaren Erregelamendua onartzen duen irailaren 12ko 167/2006 Dekretuaren 33. eta 34. artikuluek arautzen dute erabakiak hartzeko erabili beharreko formulak eta Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoko Idazkariari erabakiaz informatzeko betebeharra.

PROPOSAMENA

Lehenengoa. Jesus Aranburu Urbietta jaunari Ondramuño baserrian gaztaindegiko instalakuntzak handitzeko lanen lizentzia ematen dion abenduaren 26ko 372/2014 Alkatetza Dekretuaren eta Olabide Elkarte Zibila SAT-i lanak egiteko lizentzia ematen dion urriaren 20ko 283/2015 Alkatetza Dekretuaren berrikuspena ez dela bidezkoa adieraztea, Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoarekin bat.

(1. Eranskina: Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoaren 2019ko abenduaren 19ko irizpena)

Bigarrena. OLABIDE ELKARTE ZIBILA SAT-i eta Aritz Ugarte Munduate jaunari jakinaraztea

Hirugarrena. Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoari jakinaraztea, Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoaren antolamendu eta funtzionamenduaren Erregelamendua onartzen duen irailaren 12ko 167/2006 Dekretuak xedatutakoari jarraituz.

Bozketa izan ondoren, honako hau izan da emaitza:

Alde: Iñaki Alberdi Iparragirre, Aloña Barandiaran Munduate, Aritz Ugarte Munduate, Ioritz Imaz Baztarrika eta Andoni Gomez Aldanondo

Kontra: Ez

Abstentziorik: Ez

Hortaz, batzorkideek aho batez onartu dute irizpen hau».

Bozketaren emaitza honako hau izan da:

Alde: Iñaki Alberdi Iparragirre jn., Aloña Barandiaran Munduate and., Ioana Prados Alustiza and., Aritz Ugarte Munduate jn., Eunate Elio Cemborain and., Ioritz Imaz Baztarrika jn., Andoni Gomez Aldanondo jn., Iker Zabaleta Urcelai jn. eta Kepa Oiarbide Labaka jn.

Kontra: Ez

Abstentzioa: Ez

Bertaratutakoek, aho batez, onartu dute irizpena.

3.Gipuzkoako Lurralde Historikoko Haur eta Gazteen Sustapenerako Erakundearteko Sareari, Gaztematikari, atxikitzeko abenduaren 19ko 525/2019 Dekretua berresteko irizpena onartzea

Eunate Elio Cemborain zinegotziak hitza hartu du eta azaldu du gaia.

Alkateak bozketan jarri du:

Hezkuntza eta Berdintasuna Batzordeak, 2020ko urtarrilaren 24an egindako ezohiko bileran, onartutako irizpena.

Hezkuntza eta Berdintasuna Batzordeak, 2020ko urtarrilaren 24an egindako ezohiko bileran, aho batez, onartu du honako

IRIZPEN HAU:

Atxikimendua Gipuzkoako Lurralde Historikoko Haur eta Gazteen Sustapenerako Erakundearteko Sareari, Gaztematikari.

Botere publikoek haur, nerabe eta gazteei dagokienez duten ardura berezia ez da haiek babestera mugatzen; haur eta gazteen sustapena sustatzea ere badute xede. Haur, nerabe eta gazteen inguruko berariazko politika publikoetan, babesa eta sustapena alderdi osagarri eta ezinbestekoak dira; izan ere, pertsonen bizitzako aldi horien berezko zaurgarritasunaz arduratzea bezain funtsezkoa da gizakien bizitzan oinarritzekoak diren etapa horietan haien garapen osoa bultzatzea. Haur eta gazteen sustapenerako politikek, haien babeserako politikekin batera, haur, nerabe eta gazteentzako berariazko jardueren esparru bat osatzen dute eta, aldi berean, haur, nerabe eta gazteen eskubideekiko ardura areago nabarmentzen dute eta eraginkorrago egiten, hala politika publiko guztietan nola gizarte bizitzan.

Euskal Autonomia Erkidegoak oraindik gazteriar buruzko lege orokor edo globalik ez badu ere (onartzeko bidean dago), ezin da bazter utzi arlo horretan izan den jardura arauemaile eta planifikatzailea, besteak beste gazte planetan jasoa. Arautze eta partaidetza jardura hori lagungarria izan da haur eta gazteen sustapeneraren jarduketara esparrua garatu, moldatu eta ezagutzera emateko; horren fruitu gisa nabarmendu daitezke, adibidez, Euskadiko

Adhesión a la Red Interinstitucional de Promoción de la Infancia y la Juventud del Territorio Histórico de Gipuzkoa, Gaztematika.

La especial responsabilidad que los poderes públicos tienen en relación con las niñas, niños, adolescentes y jóvenes no se refiere únicamente a su protección, sino que alcanza también a la promoción infantil y juvenil. En las políticas públicas específicas relativas a la infancia, la adolescencia y la juventud, la protección y la promoción son dos dimensiones complementarias e ineludibles, pues, si bien es fundamental ocuparse de la vulnerabilidad inherente a estos períodos de la vida de las personas, no lo es menos impulsar su pleno desarrollo en estas etapas fundamentales de la vida humana. Las políticas de promoción infantil y juvenil, complementándose con las de protección infantil y juvenil, generan un ámbito de actividades específicas para la infancia, adolescencia y juventud, a la vez que contribuyen a hacer más presente y eficaz la preocupación por los derechos de las niñas, niños, adolescentes y jóvenes en el conjunto de las políticas públicas y la vida social.

Si bien la Comunidad Autónoma del País Vasco no dispone aún de una Ley general o global sobre juventud (está en trámite), no puede desconocerse la actividad normativa y planificadora en la materia, recogida, por ejemplo, en los sucesivos planes jóvenes. Actividad de regulación y participación que ha contribuido al desarrollo, configuración y reconocimiento del ámbito de la promoción infantil y juvenil y entre cuyos frutos cabe destacar aquí la Ley

Kontseiluaren 6/1986 Legea eta Kultura sailburuaren 1999ko abenduaren 10eko Agindua, Gazteen Euskal Behatokiari buruzkoa.

Hain zuzen ere, azken hogeita hamar urteetan Gipuzkoako gizarte zibilak eta erakunde publikoek ibilbide nabarmena egin dute haur eta gazteen sustapenean. Ibilbide horrek ardura publikoa eta lankidetzazko partaidetza baliatzeko eredu bat ekarri du, hiru etapak, haurtzaroa, nerabezaroa eta gazteria, *continuum* gisa hartzen dituen. Haur eta gazteen sustapenerako politika sektoreen arteko koordinazioa bultzatu eta zeharkako eragina izan nahi duen arlo gisa eratu da haur, nerabe eta gazteekin zuzenean esku hartzeko zerbitzu propioak dituen, haur eta gazteen partaidetza sustatuz politika sektorial guztietan eta gizarte bizitzan haur, nerabe eta gazteekin adeitsu edo haien aldekoa izango den ikuspegi bat sortzeko.

Gertuko udalen ardurapeko zerbitzu eta jardueren aldeko apustua egiten jarraitu dugu, bai eta koordinazio eta laguntza lanetan Gipuzkoako Foru Aldundiaren funtzioa egituratzen eta indartzen ere, udalaz gaindi eta lurralde mailan. Apustu horri esker, 2009an Gipuzkoako Haur eta Gazteen Sustapenerako Sarea, Gaztematika deitua, sortu zen. Sare horrek, hainbat urtez martxan egon eta hobetuz eta prozesu eta aktibo baliotsuak sortuz jardun ondoren, udalen eta aldundiaren arteko lankidetzazko hitzarmenak oinarri harturik, Gipuzkoako biztanleria eta lurralde ia osoa hartzen du, eta ehun zerbitzu egonkor baino gehiago ditu martxan.

Ibilbide hori eginda, gaur egun ezinbestekoa da sare hori juridikoki berrestea, mantentzea eta are sakontzea, jardunbide egokiak trukatzeko eta arlo horretan zailtasun edo gabezia gehien dituzten udalei laguntza instituzionala emateko ez ezik, Gipuzkoako Lurralde Historikoan partaidetza eraginkorra sendotzeko topagune eta proposamenen iturri izan dadin, jardunbide egokiak partekatu ahal izateko sare eta esparruak eraikiz, sinergiak bilatuz eta gazteen sustapenerako prozesuak berrelikatuz, modu horretan sorkuntza partekatuaren eta lankidetzazko gobernantzaren alde eginez. Foru dekretu honek, beraz, aitopen juridikoa ematen dio sareari, eta, horrekin batera, baita merezi duen bultzada ere.

Horren ondorioz, 2019ko apirilaren 16an, elaborazio eta kontraste prozesu zaindu baten ondoren, besteen artean EUDELekin, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Haur eta Gazteen Sustapenerako Erakundearteko Sarea sortzeari buruzko Dekretua

6/1986 del Consejo de la Juventud de Euskadi y la Orden de 10 de diciembre de 1999, de la Consejera de Cultura, referente al Observatorio Vasco de la Juventud.

Por otro lado, la sociedad civil y las instituciones públicas de Gipuzkoa cuentan, especialmente en los últimos treinta años, con una destacada trayectoria en el ámbito de la promoción infantil y juvenil. Esta trayectoria ha llevado a un modelo de ejercicio de la responsabilidad pública y la participación colaborativa en el que se apuesta por la consideración de las tres etapas, infancia, adolescencia y juventud, como un continuo. Se configura la política de promoción infantil y juvenil como un ámbito sectorial con servicios propios de intervención directa con niñas, niños, adolescentes y jóvenes que tiene vocación de coordinación intersectorial e influencia transversal, para la incorporación mediante la promoción de la participación infantil y juvenil, de una perspectiva amigable o favorecedora para con las niñas, niños, adolescentes y jóvenes en el conjunto de políticas sectoriales y de la vida social.

Se ha ido compartiendo la apuesta por los servicios y actividades de proximidad de responsabilidad municipal y por la estructuración y fortalecimiento de la función de la Diputación Foral de Gipuzkoa como Administración pública local y de proximidad, en labores de coordinación y asistencia, a escala supramunicipal y territorial. Esta apuesta trajo consigo la creación en 2009 de la Red de Promoción Infantil y Juvenil de Gipuzkoa, denominada Gaztematika. Esta Red, tras varios años de funcionamiento y perfeccionamiento y de generación de procesos y activos valiosos, apoyado en convenios de colaboración entre los Ayuntamientos y la Diputación, cubre en este momento la práctica totalidad de la población y el territorio de Gipuzkoa, con más de cien servicios estables en funcionamiento cuya mejora continua es impulsada por la propia Gaztematika.

Después de esta trayectoria, el refrendo jurídico, el mantenimiento y la profundización de esta red era indispensable, no sólo como ámbito de intercambio de buenas prácticas y de apoyo institucional a los municipios con más dificultades o carencias en esta materia, sino también como lugar de encuentro y propuesta para reforzar la participación efectiva en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, construyendo redes o espacios donde se puedan compartir buenas prácticas, buscando sinergias y retroalimentando los procesos de promoción juvenil, apostando así por la creación conjunta y la Gobernanza colaborativa.

Por todo ello, 16 de abril de 2019, tras un meditado proceso de elaboración y contraste, entre otros agentes, con EUDEL; se aprobó el Decreto Foral 12/2019 por el que se crea la Red Interinstitucional de Promoción de la Infancia y la Juventud del Territorio

onartu zen. Onarpen honekin Sareak aintzatespen juridikoa ematen zitzaioan eta, bide batez, merezi duen bultzada.

Hain zuzen, Dekretu honen 12. artikuluan, Udalak Sareari atxikitzeari buruz ondorengo esaten da:

12. artikulua. Udalak eta gainerako tokiko erakundeak Haur eta Gazteen Sustapenerako Erakundearteko Sareari atxikitzea.

1. *Udalen atxikimendua sarera, honi buruzko berriazko udal akordioaren bidez gauzatuko da.*
2. *Sareari atxikitzeak gizonen eta emakumeen arteko berdintasun ikuspegia txertatzea dakar berekin, eta konpromiso hauek betetzea:*
 - a) Aktiboki parte hartzea Sareko organo eta egituretan esleitutako pertsonen bitartez, hala arlo politikoan nola teknikoan.
 - b) Proposamen eta ekimenen bidez Sarearen funtzionamendua bultzatzea.
 - c) Sareko organo edo egitura eskudunen bidez Foru Aldundiak tokiko erakundeen alde haur eta gazteen sustapeneraren arloan bideratzen dituen diru-laguntza larroak banatzeko irizpideak zehazteko eta ezartzeko prozesuetan parte hartzea eta erabakiak hartzea.
 - d) Haur eta gazteen sustapenerako programa zehatzak, prestakuntza programak, topaketak, mintegiak eta bestelako jardura hezitzaile batzuk proposatzea, Sarean eskumena duten organo edo egiturek eztabaidatu ditzaten eta erabakiak har ditzaten.
 - e) Haur eta gazteen sustapena errazteko gida metodologikoak edo bestelako edozein bitarteko edo tresna proposatzea, eta batez ere sustapen planen ereduak eta estrategiak diseinatzea.
 - f) Sareari ezagutzera ematea haur eta gazteen sustapeneraren arloan martxan jarri diren jardunbide egokiak, parte hartzen duten erakundeen ezagutza aberastu dezaketena eta haur eta gazteen sustapenerako foru edo udal politikak –eta gainerako tokiko erakundeena– hobetu ditzaketena.
 - g) Sarearen aurrekontuak ezagutzea eta, hala badagokio, haien inguruan erabakiak hartzea, horretarako eskumena duten organo edo egituren bidez.

Histórico de Gipuzkoa el cual vino a dotar a la Red del reconocimiento jurídico y, con él, del nuevo impulso que merece.

Precisamente, en este mismo Decreto, en lo relativo a *Adhesión a la Red por parte de los municipios*, su artículo 12 establece que:

Artículo 12. Adhesión a la Red Interinstitucional de Promoción de infancia y juventud por parte de los municipios y del resto de entidades locales.

1. *La adhesión a la Red por parte de los municipios se efectuará a través de un acuerdo expreso al respecto.*
2. *La adhesión a la Red implicará, incorporar una perspectiva de igualdad de hombres y mujeres, asumiendo los siguientes compromisos:*
 - a) Participar activamente a través de las personas asignadas en los órganos y estructuras de la Red, tanto en el ámbito político como técnico.
 - b) Impulsar, a través de propuestas e iniciativas, el funcionamiento de la Red.
 - c) Participar y deliberar a través de los órganos o estructuras competentes de la Red en los procesos de definición y determinación de los criterios de reparto de las líneas de subvención en materia de promoción de infancia y juventud que impulse la Diputación Foral a favor de las entidades locales.
 - d) Proponer programas concretos de promoción de infancia y juventud, programas formativos, encuentros, seminarios u otras actividades formativas, para que sean debatidos y acordados por los órganos o estructuras competentes de la Red.
 - e) Proponer guías metodológicas o cualesquiera otros instrumentos o herramientas que faciliten la promoción de infancia y juventud, especialmente diseñar modelos y estrategias de planes de promoción.
 - f) Aportar a la Red todas aquellas buenas prácticas en materia de promoción de infancia y juventud que puedan enriquecer el conocimiento de las instituciones que formen parte y mejorar las políticas forales o municipales y del resto de entidades locales en materia de promoción de infancia y juventud.
 - g) Conocer y, en su caso, deliberar en torno a los presupuestos de la Red a través de los órganos o estructuras competentes.

- h) Foru aldundiak udalerriei eta gainerako tokiko erakundeei laguntza teknikoa eta lankidetzak eskaintzeko aurrera eramaten dituen prozesuetan laguntzea, arazoak edo konpondu gabeko auziak behar bezala identifikatuz eta haur eta gazteen sustapenerako tokiko politikak hobetzea xede duten arauak eta ordenantza ereduak, proposatutako gida metodologikoak eta Sarean bultzatzen den bestelako edozein ekimen sustatuz.
- i) Sarea dinamizatzea dauden egituren bitartez, eta, beharrezkoa balitz, Foro Teknikoak koordinatzea.

Gure udalaren kasuan, aipatutako Sarean 2006tik hartu du parte (Idiazabalgo Udalaren aurreneko Gazte Plana), eta denboraldi horretan, parte-hartzea, nagusiki, urtero hitzarmenak sinatuz gauzatu da.

Horren ondorioz *gure* entitatea, denboraldi horretan, Gaztematika Sarearekin lankidetzan aritu da, eta Sarea osatzen duten entitate desberdinek egiten duten lanaren onurak jaso ditu: Erreferentziatzko markoa, eztabaidarako eta elkarriketarako hainbat gune, baliabide, gaitasun eta prozesu bateratuak, aholkularitza teknikoa eta bide-laguntza, lurralde mailako plan komun bat, arloari buruzko ezagutza, jakintza eta prestakuntza, diru-laguntzak, lurralde mailako programak, proiektuak eta kanpainak...

Horrenbestez, gure udalak Gipuzkoako Lurralde Historikoko Haur eta Gazteen Sustapenerako Erakundearteko Sarearekin bat egiteko xedez, hori arautzen duen Dekretuko 12. artikulua ezarritakoaren arabera, osoko batzarraren erabakimenera jarriko da dagokion atxikimendu erabakia hartzeko.

- h) Colaborar en los procesos de asistencia técnica y cooperación a los municipios y al resto de entidades locales que lleve a cabo la Diputación Foral en materia de promoción de infancia y juventud, identificando correctamente los problemas o cuestiones abiertas y promoviendo los reglamentos y ordenanzas-tipo, las guías metodológicas propuestas, así como cualquier otra iniciativa que se impulse en tal Red dirigida a mejorar las políticas locales de promoción de infancia y juventud.
- i) Dinamizar la Red a través de las estructuras existentes y coordinar, en su caso, los Foros Técnicos.

En el caso de nuestro ayuntamiento, la participación en la citada Red, data de 2006 (Primer Gazte Plana del Ayuntamiento de Idiazabal), período en el cual, la participación se ha articulado principalmente a través de la firma de convenios anuales.

Elo ha supuesto durante este periodo de tiempo que *nuestra* entidad haya colaborado con la Red Gaztematika y se haya beneficiado del trabajo que en la misma desarrollan las diferentes entidades que la conforman: marco de referencia, espacios para el debate y el diálogo, recursos, capacidades y procesos comunes, asesoramiento técnico y acompañamiento, un plan común a nivel territorial, conocimiento y formación del área, ayudas económicas, programas, proyectos y campañas a nivel territorial...

Y por todo ello, y con el fin de formalizar la adhesión de nuestro ayuntamiento a la Red Interinstitucional de Promoción de la Infancia y la Juventud del Territorio Histórico de Gipuzkoa tal como se establece en el ya citado artículo 12 del Decreto que la regula, se somete a deliberación del pleno para que que se adopte el correspondiente acuerdo de adhesión.

Idiazabalen, 2019ko urriaren 11n

Eunate Elio Cemborain
Berdintasuna eta Hezkuntzako Zinegotzia

Bozketa egin ondoren, honako hau izan da emaitza

Alde. Eunate Elio Cemborain, Iñaki Arriaran Murgiondo eta Kepa Oiarbide Labaka.

Kontra: Ez

Abstentzia: Ez

Hortaz, batzordekideek aho batez onartu dute Gaztematikako hitzarmena onartzen duen 525/2019 Alkatetza Dekretua berrestea.

Idiazabalen, 2019ko urtarrilaren 24an.

Batzordeko Idazkariak> Izaro Intsausti Zinkunegi»

Bozketaren emaitza honako hau izan da:

Alde: Iñaki Alberdi Iparragirre jn., Aloña Barandiaran Munduate and., Ioana Prados Alustiza and., Aritz Ugarte Munduate jn., Eunate Elio Cemborain and., Ioritz Imaz Baztarrika jn., Andoni Gomez Aldanondo jn., Iker Zabaleta Urcelai jn. eta Kepa Oiarbide Labaka jn.

Kontra: Ez

Abstentzioa: Ez

Bertaratutakoek, aho batez, onartu dute irizpena.

4. Idiazabalgo Udalaren eta Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzaren Patzuergoaren artean udal erroldaren datuak egiaztatzeko hitzarmena eta eranskina onesteko irizpena onartzea

Alkateak azaldu du gaia eta, ondoren, bozketan jarri du irizpena.

Bozketaren emaitza honako hau izan da:

Alde: Iñaki Alberdi Iparragirre jn., Aloña Barandiaran Munduate and., Ioana Prados Alustiza and., Aritz Ugarte Munduate jn., Eunate Elio Cemborain and., Ioritz Imaz Baztarrika jn., Andoni Gomez Aldanondo jn., Iker Zabaleta Urcelai jn. eta Kepa Oiarbide Labaka jn.

Kontra: Ez

Abstentziorik: Ez

Hortaz, batzarkideek onartu dute aho batez honako irizpen hau:

«Idiazabalgo Udaleko Ogasun, Langileria eta Kontuen Batzardea, 2020ko urtarrilaren 27an egindako bileran, besteak beste, aho batez, onartu du honako

IRIZPEN HAU

IKUSIRIK

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio orokorrak Estatuko Administrazio orokorrarekin 2017ko martxoaren 24an eta Foru Aldundiarekin 2018ko abenduaren 5ean sinatu dituen lankidetzaren hitzarmenak.

AINTZAT HARTURIK

Idazkari Kontu hartzailek egindako txostena.

“LEGE TXOSTENA

AURREKARIAK

Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzaren Patzuergoaren errolda datuak behar ditu txartelak, izapideak egiteko; eskatu du hitzarmen hau sinatzeko, administrazio elektronikoa ezartzeko eta bere izapideak elektronikoki egin ahal izateko.

ZUZENBIDEZKO OINARRIAK

Lehengoa. Eskumena:

Lankidetzeta-hitzarmen hau onartzeko eskumena du Udalbatza- Plenoak, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 g) artikulua xedatutakoaren arabera.

Erabakia hartu behar da erabateko gehiengoz, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 47.2 h) artikulua xedatutakoari jarraituz.

Bigarrena. Araubidea:

- Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legea
- 2/2016 Legea, apirilaren 7koa, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa
- Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidea arautzen duen azaroaren urriaren 1eko 39/2015 Legea
- Sektore Publikoko Araubideari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legea
- 19/2013 Legea, abenduaren 9koa, gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzkoa.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 55. artikulua, bere d) atalean, Estatu eta Autonomia Erkidegoetako administrazioen eta Toki entitateetako administrazioen arteko koordinazioa, eraginkortasuna eta elkarrekiko lankidetzeta arautzen du, dituzten xedeak ahalik eta era onenean bete ditzaten.

Aipatu Legearen 57. artikulua, besteak beste, Toki Administrazioa eta gainontzeko Administrazioen arteko lankidetzeta ekonomikoa, teknikoa, eta administratiboa arautzen du, udal eskumeneko zerbitzuak emateko garaian. Lankidetzeta hori, dagokion administrazio-hitzarmenaren edo partzuergoaren bitartez gauzatuko da.

Azken finean, formulazio hauek 1978ko abenduaren 27ko Konstituzioaren 103.1 artikulua aplikazio zehatzak dira: *La Administración Pública sirve con objetividad los intereses generales y actúa de acuerdo con los principios de eficacia, jerarquía, descentralización, desconcentración y coordinación con sometimiento pleno a la ley y al Derecho.*

Halaber, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidea arautzen dituen azaroaren urriaren 1eko 39/2015 Legearen 3. artikulua, administrazioen arteko kooperazio-printzipioa onartzen du; bestalde, Sektore Publikoko Araubideari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legearen 143. artikulua arautzen du Administrazio Publikoen arteko kooperazioa:

“1. Las Administraciones cooperarán al servicio del interés general y podrán acordar de manera voluntaria la forma de ejercer sus respectivas competencias que mejor sirva a este principio.

2. La formalización de relaciones de cooperación requerirá la aceptación expresa de las partes, formulada en acuerdos de órganos de cooperación o en convenios”.

Ildo horretatik, 2/2016 Legeak, apirilaren 7koak, Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoak, 100. artikuluan lankidetzeta-hitzarmenak arautzen ditu:

“1.– Toki-erakundeek lankidetzeta-hitzarmenak egin ahal izango dituzte bai beraien artean bai gainerako administrazioekin, kudeaketa publiko efizienteagoa lortzeko eta administrazio-bikoiztasunak ekidin edo ezabatzeke.

2.– Lankidetzeta-hitzarmenen helburua izango da: sektore edo biztanleria jakin bati bideratutako sustapen-politikak koordinatzea; aldeetako baten eskumeneko obra edo zerbitzuak burutzea; lege honetan zehaztutako eskumenak garatzeko –propioak, transferituak, eskuordetuak edo bestelakoak– behar diren egoitza, lokalak edo eraikinak partekatzea; ondarezko ondasunak erabiltzeko lagatzea eta lagapenak onartzea; prestazio-jarduerak garatzea; hala dagokionean, obra, ondasun eta zerbitzuen administrazio-kontratazioa arrazionalizatu eta zentralizatzeko mekanismoak jartzea; administrazio-zerbitzuak multzokatzea, eta, finean, aurrekoen antzeko beste edozein helburu lortzeko behar diren neurriak hartzea.

3.– Beharrezkoa denean, hitzarmenak aurreikusi ahal izango du, kasuan kasuko zerbitzuak eta bitarteko material eta ekonomikoak eskualdatzeaz gain, zerbitzu horietara atxikitako langileak ere aldatzea; baina horrek ez dakar berekin inor berez ez dagokion administrazio publiko bateko funtzio publikoan sartzea”

Lankidetzeta hitzarmenak oinarritzen dira administrazio-borondatearen autonomian eta borondate-autonomia hori gauzatu behar da ordenamendu juridikoa, interes publikoa eta administrazio ona errespetatuz. Hitzarmenek ezin dituzte eskumenen titulartasunak aldatu, baina saiatzeko dira beste erakunde batzuek eskumen horiek gauzatzea

eraginkortasun handiagoa lortzeko. Hitzarmenak bi aldeko negozio juridikoak dira eta sortzen ditu «ex voluntate» (hots, hitzarmen hori gabe egongo ez diren) eskubide eta betebeharrak; hori dela-eta, antolakuntzari buruzko negozioak dira zeren eta administrazio-antolakuntzari buruzko teoria orokorrean oinarria eta mugak baituzt Prozedurari dagokionez, ez dago lizitazio beharrik, lehiakortasuna babestu behar ez dituztelako, administrazio-eraginkortasuna baizik.

Hirugarrena. Gaiaren azterketa:

Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 16. artikulua honako hau xedatzen du: «3. Los datos del Padrón Municipal se cederán a otras Administraciones públicas que lo soliciten sin consentimiento previo al afectado solamente cuando les sean necesarios para el ejercicio de sus respectivas competencias, y exclusivamente para asuntos en los que la residencia o el domicilio sean datos relevantes. También pueden servir para elaborar estadísticas oficiales sometidas al secreto estadístico, en los términos previstos en la Ley 12/1989, de 9 de mayo, de la Función Estadística Pública y en las leyes de estadística de las comunidades autónomas con competencia en la materia».

Publizitatea: Hitzarmena Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Gardentasun atarian (Abenduaren 9ko 19/2013 Legearen 8.1 b) artikulua araberak) argitaratu beharko da.

Aldeko txostena ematen da. Bere eraginak sor ditzan.

Idiazabalen, 2020ko urtarrilaren 14an
Isabel Fuertes Matxin – Idazkari-Kontu hartzaileak»

Alkateak bozketan jarri du

IRIZPEN PROPOSAMENA

Lehenengoa: Idiazabalgo Udalaren eta Gipuzkoako Garrarioaren Lurralde Agintzaritza Patzuergoaren artean udal erroldaren datuak egiaztatzeko hitzarmena onartzeko irizpena onartzea (1.eranskina)

Bigarrena. Alkate udalburuari aholordea ematea hitzarmena sinatzeko.

Hirugarrena. Gipuzkoako Garrarioaren Lurralde Agintzaritza Patzuergori jakinaraztea.

Bosgarrena. Gardentasun atarian eta GAOn argitaratzea

Alde: Iñaki Alberdi Iparragirre, Iñaki Arriaran Murgiondo, Aloña Barandiaran Munduate, Ioritz Imaz Baztarrrika eta Aitzol Mendizabal Malkorra.

Kontra: Ez

Abstentzioa: Ez

1.eranskina

| | | | | | | | | | | |
|-----------------------|---------------------|-------------------|--------------------|---------------------|---------------|-------------------|------------------|------------------|-----------|---------------------|
| IDIAZABALGO | UDALAREN | ETA | GIPUZKOAKO | CONVENIO | ENTRE | EL | CONSORCIO | AUTORIDAD | | |
| GARRAIOAREN | LURRALDE | | AGINTARITZA | TERRITORIAL | DEL | TRANSPORTE | DE | GIPUZKOA | Y | EL |
| PARTZUERGOAREN | ARTEAN | UDAL | ERROLDAREN | AYUNTAMIENTO | DE | IDIAZABAL | EN | MATERIA | DE | COMPROBACIÓN |
| DATUAK | EGIAZTATZEKO | HITZARMENA | | DEL | PADRON | MUNICIPAL. | | | | |

Donostian, 2020ko urtarrilaren 31n

San Sebastián, a 31 de enero de 2020

BILDUTA

REUNIDOS

Batetik, **Antonio Aiz Salazar** jauna, **GIPUZKOAKO** De una parte, **D. Antonio Aiz Salazar** en su calidad de **GARRAIOAREN** **LURRALDE** **AGINTARITZA** **Presidente del CONSORCIO AUTORIDAD TERRITORIAL** **PARTZUERGOAREN** **Lehendakaria.** (aurrerantzean, GGLA). **DEL TRANSPORTE DE GIPUZKOA** (en adelante, ATTG).

Interviene especialmente facultado a estos efectos por

Ondorio hauetarako berariazko ahalmenarekin esku hartzen du, 2019ko irailaren 24an egindako GGLaren Ohiko Batzar Orokorrean onartutako erabakiaren bidez emana.

Bestetik **Iñaki Alberdi Iparragirre jauna, alkate-udalburu gisa, IDIAZABALGO UDALAREN** (aurrerantzean Udala) izenean eta ordezkapenean.

Ondorio hauetarako berariazko ahalmenarekin esku hartzen du, 2020ko urtarrilaren 30eko udalbatzaren Osoko Bilkuran hartutako erabakiaren bidez emana.

Bi aldeek elkarri aitortzen diote gaitasun nahikoa hitzarmen hau izenpetzeko, Administrazioen arteko koordinazio, lankidetzeta eta elkarrekiko errespetuaren printzipioei jarraituz, eta horretarako ondorengo azalpen eta klausulak hitzartu dituzte:

AURREKARIAK

I.- GGLA, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Donostia, Irun, Errenteria, Eibar, Arrasate, Zarautz, Hernani, Lasarte-Oria eta Oiartzungo Udalek osatutako kontsorzio bat da, eta bere xedea Lurralde Historiko osoa kohesionatzea da, garraio eredu jasangarriaren bidez, eta mugikortasunaren alorrean herri administrazioen helburuak babestea. Bere zeregina, Gipuzkoako Lurralde Historikoan herritarren mugikortasun irisgarria eta kalitatezkoa sustatzea da.

II.- Gipuzkoako Foru Aldundiak, Lurraldebus txartelaren bidez, Lurraldebuseko hiriarteko autobusetan sartutako esparru bat ezartzea lortu zuen, hau da, zonakatze bera, tarifa berak, ordaintzeko modu bera eta hobari/deskontu berak ezarri zituen, eta aldi berean zerbitzu elkarreragingarria da Donostia, Irun, Arrasate, Hernani, Errenteria eta Oiartzungo hiri-autobusekin, baita Renfeko Aldiriak zerbitzuarekin ere. Lurraldebus txartelak hiriarteko garraio publikoaren erabilera areagotzen lagundu zuen nabarmen.

Beste urrats bat emateko eta, Gipuzkoan, Lurralde Historikoko garraio bide publiko nagusietan tarifen integrazioa abian jartzeko asmoz, etorkizunean beste garraio bide batzuk eranesteko aukera irekita utziz, Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzak lurraldeko garraio publiko osorako tarifa esparru global bat zehaztu zuen. Horrela, 2012an, lurraldeko eragile nagusiekin batera (Eusko Jaurlaritzak, Gipuzkoako Foru Aldundia,

acuerdo adoptado por la Asamblea General Ordinaria de la ATTG celebrada con fecha 24 de septiembre de 2019.

De la otra, **D. Iñaki Alberdi Iparragirre** en calidad de **Alcalde-Presidente** en nombre y representación del **AYUNTAMIENTO DE IDIAZABAL**, (en adelante Ayuntamiento).

Interviene especialmente facultado a estos efectos por acuerdo adoptado por el Pleno de la Corporación de 30 de enero de 2020.

Ambas partes se reconocen la capacidad suficiente para la firma de este convenio, en base a los principios de coordinación, colaboración y respeto mutuos entre administraciones, y en virtud de ello han acordado las siguientes exposiciones y cláusulas:

ANTECEDENTES

I.- La ATTG, es un Consorcio conformado por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, la Diputación Foral de Gipuzkoa, y los Ayuntamientos de Donostia, Irun, Errenteria, Eibar, Arrasate-Mondragón, Zarautz, Hernani, Lasarte-Oria y Oiartzun, teniendo por finalidad cohesionar todo el Territorio Histórico a través de un modelo de transporte sostenible y apoyar los objetivos de las administraciones públicas en materia de movilidad. Su cometido es favorecer la movilidad accesible y de calidad de la ciudadanía en el Territorio Histórico de Gipuzkoa.

II.- La Diputación Foral de Gipuzkoa, a través de la txartela Lurraldebus, consiguió el establecimiento de un marco integrado en los autobuses interurbanos de Lurraldebus, es decir, estableció una misma zonificación, mismas tarifas, mismo modo de pago y mismas bonificaciones/descuentos, siendo a su vez un servicio interoperable con los urbanos de Donostia/San Sebastián, Irun, Arrasate, Hernani, Errenteria y Oiartzun, así como con Renfe Cercanías. La txartela Lurraldebus contribuyó a incrementar el uso del transporte público interurbano de manera considerable.

Con la intención de ir un paso más allá y poner en marcha la integración tarifaria en Gipuzkoa en los principales modos de transporte público del Territorio Histórico, dejando abierta la posibilidad de la adhesión en el futuro de otros modos, la Autoridad Territorial del Transporte de Gipuzkoa definió un marco tarifario global para todo el transporte público del Territorio. Así, en 2012 firmó junto con los principales agentes del

Donostiako Udala, Irungo Udala, Errenteriako Udala, RENFE eta EUSKOTREN), lurraldeko garraio publiko kolektiboan tarifak integratzeko sistema ezartzeko Lankidetzaren Protokolo Orokor bat sinatu zuen.

Protokoloak, sistema hori ezartzea sustatzeko lankidetzaren esparru orokor bat ezarri zuenak, jaso zuen protokolo hori Gipuzkoako Lurralde Historikoko garraio kolektibo guztietan sartutako taldeak finkatzean oinarritu beharko litzatekeela, garraio kolektibo guztietan komunak diren gizarte politikak aplikatuz.

Aipatutako protokoloaren II. Eranskinak tarifa integratzeko sistemako talde bereziak zehaztu zituen, eta talde horiei dagokien txartela lortzeko baldintza gisa ezarri zuen Gipuzkoan erroldatuta egoteko betebeharra.

III.- Kortsortzioko kide diren entitateek txartel bakarraren kudeaketa GGLAri eman zioten, eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko garraio publiko kolektiboan tarifa integratzeko sistema ezartzeko hitzarmenak sinatu zituzten.

2013ko martxoaren 4an Gipuzkoako Tarifa Integrazioa ezarri zen MUGI markaren mende.

Bestalde, 2013ko martxoaren 15ean, Gipuzkoako Foru Aldundiak GGLAri, Gipuzkoan bidaiarien garraio publikoaren tarifa integratzeko sistema kudeatzeko beharrezkoak ziren LURRALDEBUS, S.L.U.-tik eratorritako aktiboak, eskubideak eta betebeharrak laga zituen.

IV.- Egun, taldeentzako 180.000 MUGI txartel baino gehiago daude, hau da, horien titularrak Gipuzkoan erroldatuta egotea eskatzen dutenak.

GGLAren berezko zereginak garatzeak zehazten du beharrezkoa dela GGLAren egiaztatzea taldeentzako MUGI txartelak eskatzen dituztenak Gipuzkoako udalerritan erroldatuta daudela.

V.- GGLAren helburu nagusien artean dago erakundearteko lankidetzaren harremanak areagotzea eta modernizazioa bultzatzea, dauden baliabideak arrazionalizatzea, batetik, baliabide publikoen kudeaketa eraginkorra bilatuz, eta bestetik, erabiltzaileei eta oro har herritarrei zerbitzu hobea eskaintzea, lan administratiboak sinplifikatuz edo izapide jakin batzuk

Territorio (Gobierno Vasco, Diputación Foral de Gipuzkoa, Ayuntamiento de Donostia/San Sebastián, Ayuntamiento de Irun, Ayuntamiento de Errenteria, RENFE y EUSKOTREN) un Protocolo General de Colaboración para la implantación del sistema de integración tarifaria en el transporte público colectivo del Territorio.

El Protocolo, que estableció el marco general de colaboración para el impulso de la implantación de dicho sistema, recogió que éste debería pivotar, entre otros, sobre la fijación de colectivos integrados en todos los modos de transporte del Territorio Histórico de Gipuzkoa, con aplicación de políticas sociales comunes en todos los modos.

El Anexo II del precitado Protocolo definió los colectivos especiales del sistema de integración tarifaria, estableciendo como requisito para obtener la tarjeta correspondiente a dichos colectivos, el empadronamiento en Gipuzkoa.

III.- Las entidades consorciadas atribuyeron la gestión del billete único a la ATTG con la suscripción de los convenios para la implantación del sistema de integración tarifaria en el transporte público colectivo del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Con fecha 4 de marzo de 2013 se implantó la Integración Tarifaria de Gipuzkoa bajo la marca MUGI.

Por otra parte, con fecha 15 de marzo de 2013 la Diputación Foral de Gipuzkoa cedió a la ATTG los activos, derechos y obligaciones procedentes de LURRALDEBUS, S.L.U. necesarios para gestionar el sistema tarifario integrado del transporte público de viajeros en Gipuzkoa.

IV.- Actualmente, existen más de 180.000 tarjetas MUGI de colectivos, es decir, que exigen el empadronamiento en Gipuzkoa por parte de sus titulares.

El desarrollo de las funciones propias de la ATTG determina la necesidad de constatar por parte de la ATTG que las solicitantes de las tarjetas de colectivos MUGI se encuentran empadronadas en un municipio de Gipuzkoa.

V.- Entre los objetivos prioritarios de la ATTG figura la intensificación de las relaciones interinstitucionales de cooperación y el impulso de la modernización, racionalización y mejora de los recursos existentes, buscando, por un lado, la gestión eficaz de los recursos públicos y, por otro lado, la prestación de un mejor servicio a las personas usuarias y ciudadanía en general,

erraztuz, hori guztia, pertsonen intimitate eskubidea zaintzeko eta beren datu pertsonalak babesteko beharrezkoak diren bermeak kaltetu gabe.

Horregatik guztiagatik, herritarrei zerbitzu hobea eskaintzeko interesa dutenez, Udalak eta GGLAk ulertzen dute egokia dela GGLAk taldeentzako MUGI txartela eskatzen duen pertsonaren bizilekuaren datuak modu telematikoa eskuratu ahal izatea; eta Udala da datu horiek dituen.

Hobekuntza, herritarrei eragozpenak sortzea saihesten den eta zerbitzu publikoetara sartzea errazten zaien neurrian lortzen da, eta aldi berean, udal baliabideak aurrezten direlako, eskaerak artatzeari eta errolda dokumentuak igortzeari dagokienez.

VI.- GGLAren berezko lanak egiteko taldeentzako txartela eskatzen duen pertsonaren bizilekuaren datuak telematikoki eskuratu behar dira. Aipatutako informazioa eskuratzeko, lehenetsuz bitarteko informatikoak edo telematikoko erabiliko lirakeke eta herritarrek, Udalean dauden beren datu pertsonalei dagokienez dituzten eskubideak eta bermeak babestuta egingo litzateke.

Errolda egiaztatzeko izapidea Informatika Zerbitzuen Foru Elkartearen bidez kudeatuko litzateke.

VII.- Bestalde, GGLAk eskaera egiten duten erabiltzaile guztiei baimena eskatuko die, baita egun txartel horiek dituztenei ere, erroldako datuak eskuratzeko.

VIII.- Aurrekoa ikusita, 2014ko abendua eta 2015eko maiatza bitartean, Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzak, Gipuzkoako udalekin hitzarmen bana sinatu zuen izaera pertsonaleko datuen lagapenaren arloan.

40/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarenak, 49. artikuluan, hitzarmenek barnean hartu behar dituzten gaiak zehazten ditu; horien artean hitzarmena aldatzeko araubidea xehatzen da.

Egungo hitzarmenean ez da hitzarmena aldatzeko araubidearen ingurukorik adierazten. Hortaz, 40/2015 Legeko zortzigarren xedapen gehigarriko lehen atalean zehazten da hitzarmen guztiak legean aurreikusi denari

simplificando los trabajos administrativos o facilitando la realización de determinados trámites, todo ello, sin menoscabo de implantar las garantías que procedan para salvaguardar el derecho a la intimidad de las personas y proteger sus datos personales.

Por todo ello, en su interés de prestar un mejor servicio a la ciudadanía, el Ayuntamiento y la ATTG consideran adecuado que la ATTG pueda tener acceso de manera telemática a datos de residencia de la persona solicitante de la tarjeta de colectivos MUGI, que obran en poder del Ayuntamiento.

La mejora se produce en la medida en que se evitan molestias a la ciudadanía y se le facilita el acceso a los servicios públicos y al mismo tiempo se ahorran recursos municipales en la atención de las peticiones y emisión de documentos de padrón.

VI.- La ejecución de las tareas propias de la ATTG conlleva tener acceso de manera telemática a datos de residencia de la persona solicitante de tarjeta de colectivo. El acceso a la información precitada se produciría utilizando preferentemente medios informáticos o telemáticos y con salvaguarda de las garantías y los derechos que asisten a la ciudadanía en relación a sus datos personales obrantes en poder del Ayuntamiento.

El trámite de comprobación del padrón se gestionaría a través de la empresa Informatika Zerbitzuen Foru Elkarte-Sociedad Foral de Servicios Informáticos.

VII.- Por su lado, la ATTG requerirá el consentimiento de cada una de las personas usuarias solicitantes así como de las actuales beneficiarias de dichas tarjetas para acceder a los datos del padrón.

VIII.- Visto lo anterior, la Autoridad Territorial del Transporte de Gipuzkoa, durante el periodo comprendido entre diciembre de 2014 y mayo de 2015 firmó con cada Ayuntamiento de Gipuzkoa un convenio en materia de cesión de información de carácter personal.

La Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, en su artículo 49 recoge el contenido mínimo que deben incluir los convenios, entre el que se encuentra su régimen de modificación.

Dado que el actual convenio no recoge dicho régimen, en aplicación del apartado 1 de la Disposición adicional octava de la Ley 40/2015, procederá su adaptación a lo previsto en esa ley en el plazo de tres años a contar

egokitu beharko zaizkiola hiru urteko epean, legea indarrean jartzen denetik aurrera zenbatuta.

Kontuan hartuta egungo hitzarmenaren klausulak araubide juridiko berrira eta hitzarmenaren gehieneko iraupenera egokitu behar direla, egokitzat jotzen da hitzarmena amaitutzat ematea elkarren arteko adostasunez, eta beste hitzarmen bat sinatzea.

Horrenbestez, bi aldeek hitzarmena sinatzea adostu dute honako klausula hauen arabera:

KLAUSULAK

Lehenengoa.- Xedea.

Hitzarmen honen xedea da GGLak MUGI txartelak eskatzen dituzten pertsonak Gipuzkoako Udalerriaren batean errolatuta egotea beharraren eskakizunaren gainean datu pertsonalak erabiltzeko baldintzak ezartzea, baita GGLak mantendu behar duen konfidentzialtasun esparrua ezartzea ere.

Bigarrena.- Izaera pertsonaleko datuen trataera eta konfidentzialtasuna.

Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintzaritza aitortzen du badakiela jaso dezakeen informazio guztia eta, batez ere, izaera pertsonaleko informazioa, isilpekoa dela eta, horregatik, bere ardurapean, betekizun hauek beteko ditu:

– Informazioa lehenengo klausulan aipaturiko xederako erabiliko du, hirugarrenei informazioa emateko ahalmenik gabe.

– Dagozkion betebeharrak guztiak beteko ditu, betiere datu pertsonalen babesa eta informazioaren segurtasunari buruz indarrean dagoen araudia zorrotz errespetatuz.

– Ez die informazioa hirugarren pertsonari jakinarazi edo ezagutaraziko, ezta informazioa gordetzeko ere.

– Bere eginkizunak betetzeko behar-beharrezkoa duten langileei bakarrik jakinaraziko die informazioa. Bere ardura izango da isilpeko betebeharrak betearazteko beharrezko neurriak hartzea.

– Bai Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintzaritza, baita bere langile guztiak ere, atal honetan ezartzen diren isilpeko betebeharraren eta sekretu profesionalaren menpe izango dira

desde su entrada en vigor.

Teniendo en cuenta la necesidad de adaptación del contenido del convenio actual al nuevo régimen jurídico y a la duración máxima de los convenios, se estima conveniente resolver de mutuo acuerdo el convenio y formalizar uno nuevo.

Por todo lo expuesto, ambas partes acuerdan suscribir el presente convenio que se registrará por las siguientes:

CLAUSULAS

Primera.- Objeto.

El objeto del presente convenio es establecer las condiciones en las que la ATTG va a tratar los datos de carácter personal sobre el requerimiento de las obligaciones de empadronamiento en algún municipio guipuzcoano por parte de las personas solicitantes de las tarjetas MUGI, así como en el marco de confidencialidad que se debe mantener por parte de la ATTG.

Segunda.- Confidencialidad y tratamiento de los datos de carácter personal.

La Autoridad Territorial de Transporte de Gipuzkoa declara conocer que toda la información y, en especial, la información de carácter personal a la que tenga, acceso es absolutamente confidencial y en su virtud, bajo su entera responsabilidad, se obliga a:

– Destinar la información a la finalidad descrita en la cláusula primera, no pudiendo proporcionarla a terceras personas.

– Cumplir con cualquier obligación que pudiera corresponderle, de conformidad y con estricto respecto al marco normativo vigente en materia de protección de datos personales y seguridad de la información.

– No comunicar ni revelar la información a ninguna tercera persona, ni siquiera para su conservación.

– Comunicar la información únicamente a aquel personal que no pueda cumplir sus obligaciones sin conocerla, siendo responsable de hacer cumplir el deber de secreto adoptando las medidas necesarias.

– Tanto la Autoridad Territorial de Transporte de Gipuzkoa como el personal que acceda a la información cedida quedarán sujetos al deber de confidencialidad y secreto profesional establecido en el presente apartado.

Hirugarrena.- Segurtasun neurriak.

Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintzaritza jaso dezakeen informazio guztia eta, batez ere, izaera pertsonaleko informazioaren konfidentzialtasuna zaintze aldera eta betiere, datuen segurtasuna bermatu, hauek aldatu, galdu edo baimendu gabeko inori iritsi ez dakion, beharrezkoak diren neurri teknikoak nahiz antolaketa-neurriak ezartzeko konpromisoa adierazten du.

Laugarrena.- Aplikagarri diren printzipioak.

Hitzarmen hau betetzeko ondoko printzipio eta arauak bete behar dira:

- 1.- Datuak funtzio eta eskumenetara egokitzea.
- 2.- Eskaturiko datuen eta lortu nahi diren helburuen artean proportzionaltasuna egotea.
- 3.- Datuak bidaltzeko eta horietan sartzeko bideak seguruak izatea.
- 4.- Eraginkortasuna lortu eta kostuak murriztea.
- 5.- Datuak transferiezinak izatea.

Edonola ere, datuetan sartzeko erabiltzailearen baimena lortu behar du aurretik. Lortutako baimen hori dagokion espedientean jasota geratuko da. Honen inguruan, hitzarmeneko bigarren klausula ezarritakoaren arabera jardungo da.

Bosgarrena.- Datuen izaera eta hitzarmenaren xedea gauzatzeko metodologia.

Hitzarmen honen xede diren datuak soil-soilik GGLaren aldetik erabiltzaileen erroldatzea egiaztatzea mugatuko dira.

Horrela, hitzarmen honetan deskribatutako taldeentzako MUGI txartelak eskatzen dituzten pertsonak Gipuzkoako udalerrri batean erroldatutako daudela egiaztatuko da.

Hitzarmenaren xedea burutzeko erabiliko den metodologiari dagokionez, adierazi behar da soil-soilik sistema informatikoak erabiliko direla, SFTP, FTPS edo SSL, esaterako. Dena den, sistema horiek, datu pertsonalak babesteko araudiak eskatzen dituen segurtasun, osotasun eta konfidentzialtasun berme

Tercera.- Medidas de seguridad.

La Autoridad Territorial de Transporte de Gipuzkoa se compromete a adoptar las medidas de índole técnica y organizativa que resulten necesarias para preservar la confidencialidad de toda la información a la que tenga acceso y, en especial, la información de carácter personal, de forma que se garantice la seguridad de los datos y eviten su alteración, pérdida o acceso no autorizado.

Cuarta.- Principios aplicables.

El presente convenio se regirá por los siguientes principios y reglas:

- 1.- Adecuación de los datos a las funciones y necesidades existentes.
- 2.- Proporcionalidad entre los datos solicitados y los fines para los que se solicitan.
- 3.- Seguridad de los medios de transmisión y acceso empleados.
- 4.- Eficiencia y minimización de costes.
- 5.- Intransferibilidad de los datos.

En todo caso, se recabará el consentimiento previo del afectado para acceder a sus datos del padrón. Se dejará constancia del consentimiento recabado en el expediente correspondiente, todo ello de acuerdo a lo establecido en la cláusula segunda.

Quinta.- Naturaleza de los datos y metodología para llevar a cabo el objeto del convenio.

Los datos objeto del presente convenio se delimitarán exclusivamente a la comprobación del empadronamiento de las personas usuarias por parte de la ATTG.

Así, se constatará que las personas solicitantes de las tarjetas de colectivos MUGI descritas en los antecedentes del presente convenio se encuentran empadronadas en un municipio de Gipuzkoa.

Respecto a la metodología por la que se realizará el objeto del convenio, cabe indicar que se utilizarán exclusivamente sistemas informáticos, tales como SFTP, FTPS o SSL. En todo caso, dichos sistemas deberán cumplir con todas las garantías de seguridad, integridad y confidencialidad exigibles por la normativa protectora de

guztiak bete beharko dituzte.

Seigarrena.- Jarraipen Batzordea

Hitzarmer hau sinatzen dutenak, unean-unean ezarritako ordezkariak sistemaren bitartez, jarraipen batzordean bilduko dira egoki iritzitako maiztasun eta inguruabarrak ematen direnean. Batzordearen funtzioak honako hauek izango dira: hitzarmenaren aplikazioak eragiten dituen arazo ezberdinak aztertzea, informazio lagapen berriak sistematizatu eta automatizatzeko egokiera aztertzea, eta proposatutako eskaera nahiz beharren arabera eta beharrezko baliabideen balorazioa eginda, kasu bakoitzarentzat egokiena den prozedura eta garapen informatikoa adostea.

Zazpigarrena.- Ez betetzeak.

Informazio hori behar ez bezala erabili edo lortzeak, edota, oro har, isilpean gordetzeko obligazioa urratzeak dakartzan erantzukizun penal, administratibo eta zibilen kaltetan gabe, eta Datuak Babesteko Espainiako Agentziari edo Datuak Babesteko Euskal Bulegoari (otsailaren 25eko 2/2004 Legeak sortutakoari) dagozkion funtzioez gain, aldeetako batek, hitzarmen honetan jasotako edozein baldintza ez betetzeak, besteari gaitasuna emango dio bat-batean eta zuzenbide osoz hitzarmena indargabetzeko.

Arrazoia edozein izanda ere, hitzarmena behin indargabetuta, Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintzaritza berehala hitzarmena gauzatzerakoan iritsi zaion informazio guztia, edozein euskarritan egonda ere, itzuli beharko du.

Aipatu informazioa itzuli arte, berau behar bezala gordetzeko erantzukizuna izango du Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintzaritzak.

Zortzigarrena.- Erantzukizuna.

Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintzaritzak, berak edota informazioa sarbidea duen langileak, hitzarmen honetan ezartzen den edozein betebeharrak betetzen ez badute sor daitezkeen kalte-galera guztien erantzukizuna izango du.

los datos de carácter personal.

Sexta.- Comisión de seguimiento.

Los firmantes del presente convenio participarán, a través del sistema de representación que en su momento se establezca, en la Comisión de Seguimiento que se constituya, y que se reunirá con la periodicidad y bajo las circunstancias que se estimen oportunas. Dicha Comisión tendrá como finalidad analizar las distintas cuestiones que se deriven de la aplicación del convenio y estudiar la sistematización y automatización de nuevos suministros de información, en función de necesidades y solicitudes que se propongan y de la valoración de los recursos necesarios, acordando los procedimientos a seguir y el desarrollo informático más adecuados para cada caso.

Séptima.- Incumplimientos.

Con independencia de las responsabilidades penales, administrativas y civiles en que pudiera incurrirse por el inadecuado uso o acceso a dicha información, o cualquier otra violación de la obligación de sigilo, y sin perjuicio de las funciones que corresponden a la Agencia Española de Protección de Datos o a la Agencia Vasca de Protección de Datos (creada por la Ley 2/2004, de 25 de febrero), el incumplimiento por alguna de las partes de cualquiera de las obligaciones contenidas en el presente Convenio, facultará a la otra para resolverlo de pleno derecho e inmediatamente.

Resuelto éste por cualquier causa, la Autoridad Territorial de Transporte de Gipuzkoa deberá, de forma inmediata, proceder a la devolución de toda la información a la que haya tenido acceso como consecuencia de la ejecución del Convenio, con independencia del soporte en el que se encuentre.

Hasta que tenga lugar la devolución de la citada información, la Autoridad Territorial de Transporte de Gipuzkoa responderá de la correcta conservación de los mismos.

Octava.- Responsabilidad.

La Autoridad Territorial de Transporte de Gipuzkoa responderá de todos los daños y perjuicios que sean consecuencia del incumplimiento de cualquiera de las obligaciones establecidas en el presente Convenio, por sí misma o por parte del personal que tenga acceso a la información.

Novena.- Régimen Jurídico.

Bederatzigarrena.- Lege Araubidea

Hitzarmen honek izaera administratiboa du, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legeak Atariko Tituluko VI. Kapituluaren xedatutakoarekin bat.

Hamargarrena.- Ondorioak, aldaketak eta iraungipena

1. Hitzarmen honek sinatzen den egunetik izango ditu ondorioak, eta lau urtez egongo da indarrean. Epe hori bukatu aurreko edozein unetan, akordioaren sinatzaileek aho batez adostu ahalko dute hura luzatzea, gehienez beste lau urterako.

2. Hitzarmenaren aldaketa bi aldeek adostasunarekin burutuko da, Jarraipen Batzordeak hala proposatuta; horretarako, Hitzarmenaren indarraldian zehar aldaketa gehigarriaren harpidetza taxutu beharko da.

3. Hitzarmena iraungi ahal izango da:

- a) Indarraldia igaro eta hitzarmenaren luzapena oraindik erabaki gabe egoteagatik.
- b) Aldeek aho batez hala adosteagatik.
- c) Sinatzaileetako batek bere gain hartutako betebeharrak eta konpromisoak ez betetzeagatik.
- d) Epaileak hitzarmena deusez deklaratzegatik.

Testu honetan eratzen den Jarraipen Batzordeak izango du eskumena hitzarmenean jasotako betebeharren eta konpromisoen inguruan bi aldeetako edozeinek salatzen dituen ez-betetzeen berri izateko eta horiek baloratzeko.

4. Lagatzailearen eta lagapen-hartzailearen arteko informazio lagapena orain arte beste tresnaren batek arautu badu, hitzarmen honek tresna hori ordeztuko du. Dena den, ulertuko da tresna horrek baimendutako lagapenak indarrean daudela eta hitzarmen honek babestu eta arautzen dituela, eta bidezko eranskinen bitartez gehituko zaizkio hitzarmenari.

Hamaikagarrena.- Hitzarmenaren iraupena.

1.- Hitzarmen hau izenpetzen den egunean jarriko da indarrean, eta 4 urte iraungo du. Hala ere, beste lau urtez luzatu daiteke, bi aldeek idatziz hala erabakitzen badute.

2.- Iraupenari buruz erabakitakoa gorabehera, bi aldeetako edozeinek alde bakarrez suntsiarazi dezake hitzarmena, hura bukatu baino bi hilabete lehenago beste alderdiari idatziz jakinarazita.

El presente convenio tiene naturaleza administrativa, conforme a lo dispuesto en el Capítulo VI del Título Preliminar de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Décima.- Efectos, modificación y extinción.

1.- El presente Convenio surtirá efectos desde la fecha de su firma y estará vigente durante cuatro años. En cualquier momento antes de la finalización de este plazo, las partes podrán acordar unánimemente su prórroga por un periodo de hasta cuatro años adicionales.

2. La modificación del Convenio se realizará por acuerdo de las partes a propuesta de la Comisión de Seguimiento, mediante la suscripción de la oportuna adenda de modificación, formalizada durante el periodo de vigencia.

3. El convenio podrá extinguirse:

- a) Por el transcurso del plazo de vigencia sin haberse acordado la prórroga del mismo.
- b) Por acuerdo unánime de las partes.
- c) Por el incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por alguno de los firmantes.
- d) Por decisión judicial declaratoria de la nulidad del mismo.

La Comisión de Seguimiento que se instituye en este texto será la competente para conocer y valorar los incumplimientos que cualquiera de las partes denuncien en cuanto a las recíprocas obligaciones y compromisos que contraen en el mismo.

4.- Este Convenio sustituirá a cualquier otro instrumento anterior que haya podido regular hasta la fecha el suministro de información entre el cedente y el cesionario, entendiéndose vigentes, y amparados y regulados por el presente convenio todos aquellos suministros autorizados bajo la vigencia de aquel anterior, incorporándose al mismo a través de los anexos correspondientes.

Undécima.- Duración del Convenio.

1.- El presente Convenio entra en vigor en el día de su firma y tendrá una duración de 4 años, pudiendo prorrogarse por un nuevo periodo de cuatro años más previo acuerdo por escrito de las partes.

2.- Con independencia de lo acordado en cuanto a su duración, cualquiera de las partes podrá resolver el convenio unilateralmente con tan solo comunicarlo a la otra por escrito con dos meses de antelación a la fecha prevista de finalización del mismo

Ados daudela adierazteko eta hitzartutakoa behar bezala jasotzeko, bi aldeek agiri hau sinatzen dute, bi aletan, idazpuruan adierazitako leku eta egunean.

Y en prueba de conformidad y para la debida constancia de todo lo convenido, firman las partes el presente documento en duplicado ejemplar en el lugar y fecha del encabezamiento.

**IDIAZABALGO UDALA/
AYUNTAMIENTO DE IDIAZABAL**

**CONSORCIO AUTORIDAD TERRITORIAL DEL
TRANSPORTE DE GIPUZKOA/
GIPUZKOAKO GARRAIOAREN LURRALDE AGINTARITZA
PARTZUERGOA**

IÑAKI ALBERDI IPARRAGIRRE

ANTONIO AIZ SALAZAR

**ERANSKINA.- GIPUZKOAKO UDALERRI BATEAN
ERROLDATURIK EGOTEKO BETEKIZUNAREN
EGIAZTAPENA**

**ANEXO.- COMPROBACIÓN DEL REQUISITO DEL
CUMPLIMIENTO DE EMPADRONAMIENTO EN
UN MUNICIPIO GUIPUZCOANO**

Deskribapena: MUGI talde berezien txartelen eskatzaile eta onuradunak Gipuzkoako Udalerriren batean erroldaturik egotearen betekizunaren egiaztapena.

Descripción: Comprobación del cumplimiento del requisito de estar empadronado en un municipio Guipuzcoano por parte de los solicitantes y beneficiarios de las tarjetas de colectivos MUGI.

1.-Helburua: MUGI talde berezien garraio publikoko txartela eskuratu nahi duten erabiltzaileak Gipuzkoako Udalerriren batean erroldaturik daudela egiaztatzea. Aitatu baldintza ezinbestekoa da talde berezien txartelaren titularra izan eta zenbait hobari eskuratzeko eskubidea izateko.

1.- Finalidad: comprobar que las personas usuarias que quieran obtener una tarjeta de transporte público de colectivo MUGI se encuentran efectivamente empadronadas en un municipio Guipuzcoano. Esta circunstancia es requisito para poder ser titular de las referidas tarjetas de colectivo y obtener el derecho a determinadas bonificaciones.

MUGI sistema 2014ko martxoaren 4an indarrean sartu zen tarifa bateratuko sistema da, Gipuzkoako garraiobide guztietan aplikatzen dena. Sistemaren euskarria MUGI txartela da, pertsonala eta besterenezina dena.

El sistema MUGI es un sistema de tarificación integrada implantado con fecha 4 de marzo de 2014 en todos los modos de transporte público colectivo de viajeros de Gipuzkoa.

La tarjeta que soporta el sistema es la tarjeta MUGI, tarjeta personal e intransferible.

Tarifa hobaridunetarako eskubidea duten taldeak hauek dira:

Los colectivos con derecho a tarifas bonificadas son los siguientes:

Gazteak, Adinekoak, Ezinduak, Soziala eta Familia Ugariak.

Jóvenes, Mayores, Con Discapacidad, Social y Familia Numerosa.

Taldeentzako MUGI txartelak bere titularra Gipuzkoan erroldatuta egotea eskatzen du.

La tarjeta MUGI de colectivos exige el empadronamiento en Gipuzkoa por parte de sus titulares.

ARAU OINARRIA

Aipatu alorrean GIPUZKOAKO GARRARIOAREN LURRALDE AGINTARITZA PARTZUERGOAK dauzkan eskumenak arau hauek egotzen dizkiote:

6/2007 FORU ARAUA, apirilaren 10ekoa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko udalez gaindiko erakundeak arautzen dituena.

ATTG-GGLA erakudearen eraketa akordioa.

ATTG-GGLA erakundearen Estatutuak.

Gipuzkoako Lurralde Historikoko garraio publiko kolektiboan Tarifa Sistema Integratua ezartzeko lankidetzarako protokolo orokorra.

Eusko Trenbideak – Ferrocarriles Vascos, S.A., Renfe, Gipuzkoako Foru Aldundia, Donostia/San Sebastián, Zarautz, Irun, Arrasate, Hernani, Errenteria, Eibar, Lasarte-Oria eta Oiartzungo Udalekin egindako hitzarmenak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko garraio publiko kolektiboan tarifa sistema integratua ezarri ahal izateko.

Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritzaren Batzarraren erabakiak(2012ko azaroaren 5 eta 15ekoak, 2013ko otsailaren 6 eta 14koak; 2013ko abenduaren 9koa eta 2019ko otsailaren 14koa).

1.- Interesdunaren baimenik eskatzen al da?

Bai. **Berariazko** baimena eskatzen da txartel berriak eta txartela berritzeko eskaera inprimakian. Inprimaki horretan, baimenari buruzko klausula agertzen da.

2.- Informazioaren edukia: Gipuzkoako Udalerriren batean erroldatuta egotearen betekizuna betetzen duela **soilik** jakitea.

Zentzu honetan, erabiltzailearen aurretiko baimenarekin eta GGLAren aldetik MUGI talde berezien eskatzailearen datuak identifikatzeko

JUSTIFICACIÓN NORMATIVA

Las competencias del CONSORCIO AUTORIDAD TERRITORIAL DEL TRANSPORTE DE GIPUZKOA en esta materia vienen establecidas por la siguiente normativa:

- Norma Foral 6/2007 de 10 de abril, reguladora de las Entidades de Ámbito Supramunicipal del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

- Convenio de constitución de la ATTG-GGLA.

- Estatutos de la ATTG-GGLA

- Protocolo general de colaboración para la implantación del sistema de Integración Tarifaria en el transporte público colectivo del Territorio Histórico de Gipuzkoa

- Convenios de colaboración con Eusko Trenbideak – Ferrocarriles Vascos, S.A, Renfe, Gipuzkoako Foru Aldundia, Donostia/San Sebastián, Zarautz, Irun, Arrasate, Hernani, Errenteria, Eibar, Lasarte-Oria y Oiartzun para la implantación del sistema de integración tarifaria en el transporte público colectivo del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

- Acuerdos de la Asamblea de la Autoridad Territorial del Transporte de Gipuzkoa. (de 5 y 15 de noviembre 2012; de 6 y 14 de febrero de 2013; 9 de diciembre de 2013 y 14 de febrero de 2019).

1.-¿Se solicita el consentimiento de la persona afectada?

Sí. Al realizar las nuevas solicitudes o renovaciones de tarjeta se solicita el consentimiento **expreso** de cada uno de los solicitantes que incorpora la correspondiente cláusula de autorización.

2.- Contenido de la información: conocer **exclusivamente** el cumplimiento de la obligación de estar empadronado en un municipio Guipuzcoano.

A este respecto, previa autorización de la persona usuaria y remisión por parte de la ATTG de los datos mínimos necesarios para la identificación de

beharrezkoak diren datu minimoak (NAN eta izen-abizenak) bidalita, eskatuko den datu bakarra, Gipuzkoako udalerriren batean erroldatuta egotearen betebeharra betetzen den edo ez jakitea izango da.

la usuaria solicitante de la tarjeta de colectivo MUGI (DNI, y Nombre y Apellidos), únicamente se solicitará conocer el cumplimiento o no del requisito de estar empadronado en un municipio Guipuzcoano.

3.- Egiaztapena burutzeko prozedura:

Baliabide telematikoen bitartez burutuko da, hauek bere aldetik, komunikazio seguruak bermatuko dituztelarik, bai eta datuen osotasuna eta konfidentzialtasuna ere.

3.- Procedimiento para realizar la comprobación:

A través del intercambio de medios telemáticos seguros que garantizará tanto la integridad como la confidencialidad de los datos intercambiados.

4.- Aldizkotasuna: Kotsultak egunero burutuko dira.

4.- Periodicidad: Se realizará una consulta con periodicidad diaria.

5.- GGLAn baimendutako pertsonak:

Klara Olasagasti García, NAN 15258049X, Gestio orokorreko teknikaria

Jon Andoni Urdangarin Urrutia, DNI 72523695A, Gestio orokorreko teknikaria.

5.- Personas autorizadas en la ATTG:

Klara Olasagasti García, DNI 15258049X, Técnica de Gestión General.

Jon Andoni Urdangarin Urrutia, DNI 72523695A, Técnico de Gestión General.

6.- Solaskideak:

- *Gai juridikoetarako:* GGLAko Zerbitzu Juridikoa

6.- Interlocutores:

- *Para cuestiones jurídicas:* Servicio jurídico de la ATTG

Esther Etxeberria; etxeberrria@atgipuzkoa.eus 943.00.59.59

- *Gai teknikoetarako:* GGLAko Planifikazio teknikaria

Para cuestiones técnicas y generales.

Jakot Karrera jkarrera@atgipuzkoa.eus 943.00.59.59

Alde biek eranskin honetan jasotako datuak eguneratzeko konpromisoa hartzen dute.

Ambas partes se comprometen a mantener actualizados los datos contenidos en el presente anexo

5. Laneko gatazka, jazarpena eta indarkeria matxista dagoenean jarduteko protokoloa eta gatazkak ebazteko batxordeko kideen izendapena onartzea.

Alkateak azaldu du gaia eta, ondoren, bozketan jarri du irizpena.

Bozketaren emaitza honako hau izan da:

Alde: Iñaki Alberdi Iparragirre jn., Aloña Barandiaran Munduate and., Ioana Prados Alustiza and., Aritz Ugarte Munduate jn., Eunate Elio Cemborain and., Ioritz Imaz Baztarrika jn., Andoni Gomez Aldanondo jn., Iker Zabaleta Urcelai jn. eta Kepa Oiarbide Labaka jn.

Kontra: Ez

Abstentziorik: Ez

Hortaz, batzarkideek, aho batez, onartu dute:

« **Idiazabalgo Udaleko Ogasun, Langileria eta Kontuen Batzordea, 2020ko urtarrilaren 27an egindako bileran, besteak beste, aho batez, onartu du honako**

IRIZPEN HAU:

Laneko gatazka, jazarpena eta Indarkeria matxista dagoenenan jarduteko protokoloa eta gatazkek ebazteko batxordeko kideen izendapena

AURREKARIAK

Prebentzio delegatuek proposatutako protokoloa.

ZUZNBIDEZKO OINARRIAK

Idazkari Kontu hartzaileka egindako txostena

«Primero. Competencia

El órgano competente para aprobar el protocolo es el Ayuntamiento-Pleno de conformidad con lo previsto en el artículo 22 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, por considerarse un protocolo de actuaciones en desarrollo de lo previsto en los artículos 128 y siguientes de UDALHITZ-Acuerdo regulador de las condiciones de trabajo del personal de las Instituciones Locales vascas.

Segundo. Régimen jurídico

- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Regimen Local. (LBRL).
- Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y regimen juridico de las entidades locales (ROF)
- Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público (TREBEP)
- Ley 31/1995,de 8 de noviembre, de Prevencion de Riesgos Laborales (LPRL)
- UDALHITZ-Acuerdo regulador de las condiciones de trabajo del personal de las Instituciones Locales vascas

Tercero. Procedimiento y aprobacion del Protocolo

El apartado j) del articulo 37.1 del TREBEP señala que son materias objeto de negociacion, en su ambito respectivo y en relacion con las competencias de cada Administracion Pública y con el alcance que legalmente proceda en cada caso, entre otras, «*las que asi se establezcan en la normativa de prevención de riesgos laborales*»

Por su parte, el artículo 36 de la LPRL establece que los Delegados de Prevención tienen derecho a ser consultados, con carácter previo a su ejecución, acerca de las decisiones a que se refiere el artículo 33 de la presente Ley, es decir, acerca de:

«a) La planificación y la organización del trabajo en la empresa y la introducción de nuevas tecnologías, en todo lo relacionado con las consecuencias que estas pudieran tener para la seguridad y la salud de los trabajadores, derivadas de la elección de los equipos, la determinación y la adecuación de las condiciones de trabajo y el impacto de los factores ambientales en el trabajo.

b) La organización y desarrollo de las actividades de protección de la salud y prevención de los riesgos profesionales en la empresa, incluida la designación de los trabajadores encargados de dichas actividades o el recurso a un servicio de prevención externo.

c) La designación de los trabajadores encargados de las medidas de emergencia.

d) Los procedimientos de información y documentación a que se refieren los artículos 18, apartado 1 y 23, apartado 1, de la presente Ley.

e) El proyecto y la organización de la formación en materia preventiva.

f) Cualquier otra acción que pueda tener efectos sustanciales sobre la seguridad y la salud de los trabajadores».

Corresponde a las juntas de personal, al comité de empresa, a los delegados de personal y a los representantes sindicales en los términos previstos en la vigente normativa en materia de órganos de representación del personal al servicio de las Administraciones Públicas, las funciones a que se refiere el art. 34.2 de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales: «la defensa de los intereses de los trabajadores en materia de prevención de riesgos en el trabajo. Para ello, los representantes del personal ejercerán las competencias que dichas normas establecen en materia de información, consulta y negociación, vigilancia y control y ejercicio de acciones ante las empresas y los órganos y tribunales competentes».

Corresponde a los Delegados de Prevención y al Comité de Seguridad y Salud las competencias y facultades establecidas, respectivamente, en los artículos 36 y 39 de la citada Ley

En relación con la negociación colectiva, el artículo 33 TRLBEP dispone:

«1. La negociación colectiva de condiciones de trabajo de los funcionarios públicos que estará sujeta a los principios de legalidad, cobertura presupuestaria, obligatoriedad, buena fe negocial, publicidad y transparencia, se efectuará mediante el ejercicio de la capacidad representativa reconocida a las organizaciones sindicales en los artículos 6.3.c); 7.1 y 7.2 de la Ley Orgánica 11/1985, de 2 de agosto, de Libertad Sindical, y lo previsto en este capítulo.

A este efecto, se constituirán Mesas de Negociación en las que estarán legitimados para estar presentes, por una parte, los representantes de la Administración Pública correspondiente, y por otra, las organizaciones sindicales más representativas a nivel estatal, las organizaciones sindicales más representativas de comunidad autónoma, así como los sindicatos que hayan obtenido el 10 por 100 o más de los representantes en las elecciones para Delegados y Juntas de Personal, en las unidades electorales comprendidas en el ámbito específico de su constitución.

2. Las Administraciones Públicas podrán encargar el desarrollo de las actividades de negociación colectiva a órganos creados por ellas, de naturaleza estrictamente técnica, que ostentarán su representación en la negociación colectiva previas las instrucciones políticas correspondientes y sin perjuicio de la ratificación de los acuerdos alcanzados por los órganos de gobierno o administrativos con competencia para ello».

El artículo 38 regula los « Pactos y Acuerdos».

«1. En el seno de las Mesas de Negociación correspondientes, los representantes de las Administraciones Públicas podrán concertar Pactos y Acuerdos con la representación de las organizaciones sindicales legitimadas a tales efectos, para la determinación de condiciones de trabajo de los funcionarios de dichas Administraciones.

2. Los Pactos se celebrarán sobre materias que se correspondan estrictamente con el ámbito competencial del órgano administrativo que lo suscriba y se aplicarán directamente al personal del ámbito correspondiente.

3. Los Acuerdos versarán sobre materias competencia de los órganos de gobierno de las Administraciones Públicas. Para su validez y eficacia será necesaria su aprobación expresa y formal por estos órganos. Cuando tales Acuerdos hayan sido ratificados y afecten a temas que pueden ser decididos de forma definitiva por los órganos de gobierno, el contenido de los mismos será directamente aplicable al personal incluido en su ámbito de aplicación, sin perjuicio de que a efectos formales se requiera la modificación o derogación, en su caso, de la normativa reglamentaria correspondiente.

Si los Acuerdos ratificados tratan sobre materias sometidas a reserva de ley que, en consecuencia, sólo pueden ser determinadas definitivamente por las Cortes Generales o las asambleas legislativas de las comunidades autónomas, su contenido carecerá de eficacia directa. No obstante, en este supuesto, el órgano de gobierno respectivo que tenga iniciativa legislativa procederá a la elaboración, aprobación y remisión a las Cortes Generales o asambleas legislativas de las comunidades autónomas del correspondiente proyecto de ley conforme al contenido del Acuerdo y en el plazo que se hubiera acordado.

Cuando exista falta de ratificación de un Acuerdo o, en su caso, una negativa expresa a incorporar lo acordado en el proyecto de ley correspondiente, se deberá iniciar la renegociación de las materias tratadas en el plazo de un mes, si así lo solicitara al menos la mayoría de una de las partes.

4. Los Pactos y Acuerdos deberán determinar las partes que los conciertan, el ámbito personal, funcional, territorial y temporal, así como la forma, plazo de preaviso y condiciones de denuncia de los mismos.

5. Se establecerán Comisiones Paritarias de seguimiento de los Pactos y Acuerdos con la composición y funciones que las partes determinen.

6. Los Pactos celebrados y los Acuerdos, una vez ratificados, deberán ser remitidos a la Oficina Pública que cada Administración competente determine y la Autoridad respectiva ordenará su publicación en el Boletín Oficial que corresponda en función del ámbito territorial.

7. En el supuesto de que no se produzca acuerdo en la negociación o en la renegociación prevista en el último párrafo del apartado 3 del presente artículo y una vez agotados, en su caso, los procedimientos de solución extrajudicial de conflictos, corresponderá a los órganos de gobierno de las Administraciones Públicas establecer las condiciones de trabajo de los funcionarios con las excepciones contempladas en los apartados 11, 12 y 13 del presente artículo.

8. Los Pactos y Acuerdos que, de conformidad con lo establecido en el artículo 37, contengan materias y condiciones generales de trabajo comunes al personal funcionario y laboral, tendrán la consideración y efectos previstos en este artículo para los funcionarios y en el artículo 83 del Estatuto de los Trabajadores para el personal laboral.

9. Los Pactos y Acuerdos en sus respectivos ámbitos y en relación con las competencias de cada Administración Pública, podrán establecer la estructura de la negociación colectiva así como fijar las reglas que han de resolver los conflictos de concurrencia entre las negociaciones de distinto ámbito y los criterios de primacía y complementariedad entre las diferentes unidades negociadoras.

10. Se garantiza el cumplimiento de los Pactos y Acuerdos, salvo cuando excepcionalmente y por causa grave de interés público derivada de una alteración sustancial de las circunstancias económicas, los órganos de gobierno de las Administraciones Públicas suspendan o modifiquen el cumplimiento de Pactos y Acuerdos ya firmados, en la medida estrictamente necesaria para salvaguardar el interés público.

En este supuesto, las Administraciones Públicas deberán informar a las organizaciones sindicales de las causas de la suspensión o modificación.

A los efectos de lo previsto en este apartado, se entenderá, entre otras, que concurre causa grave de interés público derivada de la alteración sustancial de las circunstancias económicas cuando las Administraciones Públicas deban adoptar medidas o planes de ajuste, de reequilibrio de las cuentas públicas o de carácter económico financiero para asegurar la estabilidad presupuestaria o la corrección del déficit público.

11. Salvo acuerdo en contrario, los Pactos y Acuerdos se prorrogarán de año en año si no mediara denuncia expresa de una de las partes.

12. La vigencia del contenido de los Pactos y Acuerdos una vez concluida su duración, se producirá en los términos que los mismos hubieren establecido.

13. Los Pactos y Acuerdos que sucedan a otros anteriores los derogan en su integridad, salvo los aspectos que expresamente se acuerde mantener».

En el presente caso, el Protocolo remitido por el servicio de prevención PREMANK ha sido adaptado a las características del Ayuntamiento de Idiazabal y se ha presentado para su aprobación por las delegadas de prevención del Ayuntamiento. De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 38 del TREBEP, tal acuerdo de la Mesa de Negociación se debe recogerse en un Pacto concreto, que en este caso es el de la aprobación del Protocolo en cuestión, si bien su eficacia, validez y aplicabilidad exigen la posterior aprobación del órgano de gobierno competente.

Se emite informe favorable para su aprobación»

I. eranskina

LANEKO GATAZKA, JAZARPENA ETA INDARKERIA MATXISTA DAGOENEAN JARDUTEKO PROTOKOLOA, ETA GATAZKAK EBAZTEKO BATZORDEKO KIDEEN IZENDAPENA

Lan-erakunde guztiek, herri-administrazioak barne, beren langileen lan-baldintzen hobekuntza bultzatu eta segurtasunaren eta osasunaren babes-maila igo behar dutela agintzen du Laneko Arriskuen Prebentziorako azaroaren 8ko 31/1995 Legeak (aurrerantzean, LAP). Hori guztia, ez bakarrik kalte edo gutxitze fisikoa eragin dezaketen arriskuen aurrean zaintza eta babesa emanez, baita langileen osasun psikikoaren kaltea sor dezaketen arriskuen aurrean ere.

Idiazabalgo udalak UDALHITZ (Toki erakundeetako langileen lan baldintzak arautzen dituen hitzarmena) hitzarmena onartu zuen. Hitzarmeneko «Aukera Berdintasuna. Laneko jazarpenaren eta genero indarkeriaren kontrako babes neurriak» izeneko XVI. Kapituluak hartu behar diren babes neurriak eta bete behar diren prozedurak arautzen ditu.

Administrazio honek UDALHITZ (Toki erakundeetako langileen lan baldintzak arautzen dituen hitzarmena) hitzarmenaren 128. artikuluan eta ondorengo artikuluetan jasotako neurri eta prozedurak gauzatu nahi ditu; halaber, batzordea gatazken hautematean eta kudeaketan prestatzea eta gaitzea nahi du, besteak beste, udaleko langileen artean bitartekaritzak lanak egin ahal izan dituzan eta gatazka egoerak gara daitezkeen saihestu dezan.

Laneko harremanetan, giza harremanen barruan egonik, tirabirak eta desadostasunak sor daitezke langileen artean, lankideak, nagusiak zein mendekoak izan, eta, batzuetan, gatazka sor daiteke, askotariko arrazoiak direla medio: lanaren antolamendua, harreman pertsonalak edo langilearen ezaugarri pertsonalak, besteak beste.

Gatazkek ez dira berez negatiboak; izan ere, behar bezala heltzen bazaie eta alderdi guztiak pozik geratzeko moduan ebazten badira, hobetzeko aukera bihur daiteke erakundearentzat. Alabaina, ez badira garaiz eta egokiro konpontzen, ondorio kaltegarriak izan ditzakete zenbait arlotan (pertsonala, laneko giroa, zerbitzu prestazioa...), eta jazarpen egoera batera eraman dezake, zeinak bestelako tratamendua beharko duen.

Erakunde honetan, langile edo langile-talde batek, prebentzioko delegatu diren sindikatu-ordezkariek, zerbitzuen zuzendaritzak edo langileen burutzak arazo bat salatzen badu, edo Prebentzio Zerbitzuak egindako osasunaren zaintzan laneko gatazka baten ondoriozko arrisku psikosozial batekin lotutako koadro kliniko bat hautematen bada, berdintasunezko zenbait jarduketa uniforme gauzatu beharko dira, egoera kudeatu eta lantzeko.

Nolanahi ere, prozedura guztiek dute oinarri laneko jazarpena «laneko indarkeria» kontzeptu orokorrarekin bat datorrela eta gupidarik gabe konpondu behar dela dioen ideia. Gainera, ezin da alde batera utzi laneko sexu-jazarpena, baina kasu horretan 4/2005 Legea, martxoaren 18koa, Emakume eta Gizonezkoen arteko Berdintasunerakoa hartu da kontuan.

Amaitzeko, nabarmendu behar da Administrazio honek langileen eskubideen errespetuaren arloko informazioa eta hezkuntza sustatu nahi duela langileen artean. Ildo horretan, funtsezkotzat jotzen dira laneko printzipioei eta oinarrizko eskubideei buruz Lanaren Nazioarteko Erakundeak egindako Adierazpena eta laneko arriskuen prebentzioari buruzko legeria.

Adierazitakoagatik, eta eskuordetutako eskumenez baliatuz, ordezkarri sindikalek prebentzio-delegatu diren heinean egindako proposamenari jarraikiz, instrukzio hau eman da:

INSTRUKZIOA

LEHENENGOA. Xedea

Instrukzio honen xedea da UDALHITZ (Toki erakundeetako langileen lan baldintzak arautzen dituen hitzarmena) hitzarmenaren 128. artikuluan eta ondorengo artikuluetan jasotako neurri eta prozedurak gauzatzea; zehazki:

- Gatazka egoera dagoenean protokolo bat gauzatzea, gatazkak ebazteko aukera eta bitartekaritzaren irismena araututa.
- Laneko gatazken agerpena prebenitu eta saihestea.
- Gatazkak konpontzeko batzordea osatuko duten kideak izendatzea.

BIGARRENA. Aplikazio-eremua

Instrukzio hau udaleko langile guztiei aplikatuko zaie, hala kontratu finkoa nola aldi baterakoa dutenei, kontuan hartu gabe haien lan harremana estatutuen araberakoa, funtzionarioena edo lan kontratukoa den, bai eta udalaren mendeko erakundeetako langileei ere.

Instrukzio hau aplikatuzetik salbuetsita geratuko dira:

- 1.- Kanpoko indarkeria egoerak, udaleko langileen eta Udaletik edo horren mendeko erakundeetatik kanpoko edozein pertsonarekin gertatzen direnak.
- 2.- Udaleko edo horren mendeko erakundeetako langileen eta beren jarduera lantoki berean gauzatzen duten kanpoko enpresetako langileen artean egon daitezkeen gatazka egoerak. Horrelakoetan, beharrezko neurriak hartuko dira, enpresa jardueren koordinazioaren arloan LAPlan aurreikusitakoari jarraikiz, gatazkari ekiteko moduari buruz bi enpresen artean adostasuna lortze aldera.
- 3.- Egoerak kanpoko enpresetako langileei soilik eragiten dienean, beharrezko neurriak hartuko dira enpresa horiei hautemandako egoeraren berri emateko.

HIRUGARRENA. Gatazka egoera eta jazarpen motak

Bi pertsona edo taldek edo gehiagok laneko desadostasuna edo aurkako interesak dituzten egoera, baldin eta ez badu laneko betebeharrak ez betetzea edo diziplinazko arau-hausterik egitea ekartzen.

Gatazka egoeraren jatorria langileen arteko desadostasunetan dago, zeinak ezin diren ohiko bideetatik ebatzi eta kideen, nagusien eta mendekoen ohiko lana oztopatzen duten. Ez dira gatazkatzat joko laneko harremanean gertatutako desadostasun puntualen ondoriozko egoera isolatuak.

Europar Batasunaren definizioarekin bat, «jazarpen moralizat» honako hau hartuko da: jokabide baztertzailer, iraintzailer, umiliagarri, laidogarri edo zakar oro; edota langilearen bizitza pribatuan sartzea, baldin eta lan-ingurunean zeinahi pertsonaren duintasunaren kontra eraso egiteko moduan gauzatu bada, hala langileari berari ospea kentzeko nola langileak gauzaturako lanari sinesgarritasuna kentzeko, betiere eraso jasan duen pertsonari kalte psikikoa edota fisikoa eragin bazaio.

Sexu jazarpen zat hartzen da sexu izaera duen edozein jokabide, erakundearen eremuan edo zuzendaritzan egin, lan harremanagatik edo horren ondorioz gertatu bada, zeinetan biktimaren enpleguari edo lan baldintzei eragiten dien mehatxu bat planteatzen den, sexu probetxua lortzeko xedez edo, edozein kasutan, biktimari larderiako laneko ingurune iraingarria edo etsaitasunezkoa sortzeko xedez edo ondorio horrekin.

Bi sexu jazarpen mota daude: trukeko edo xantaiako jazarpena eta ingurune ko jazarpena.

a) Trukeko edo xantaiako jazarpena: nagusi hierarkikoak edo jazarpena jasaten duen pertsonaren enpleguan eta lan baldintzetan eragina izan dezaketen pertsonak egiten dutena.

b) Ingurune ko jazarpena: jazarpena jasaten duen pertsonari larderiako laneko ingurune iraingarria edo etsaitasunezkoa sortzen dion jokabidea.

Sexuan oinarritutako jazarpena da genero estereotipoekin lotuta edo horietan oinarrituta dagoen jokabide oro (sexuagatik emakume eta gizonengana izandako aurreiritziak eta diskriminaziozko tratua), erakundearen eremuan edo zuzendaritzan modu sistematikoan gauzatu badira, edo ondorioz badute pertsona baten duintasuna eta integritate fisiko edo psikikoa erasotzea eta larderiako ingurune iraingarri edo etsaitasunezkoa sortzea, eta biktimaren enplegua arriskuan jar badezakete, batez ere, jarduketa horiek sexu aukerarekin edo amatasunarekin, aitatasunarekin eta familiako zaintzak bere gain hartzearekin lotuta daudenean.

Sexu joeragatik egindako jazarpena da pertsona baten sexu joeran, genero identitatean eta/edo genero adierazpenean oinarritutako edozein jokabide, baldin eta xedeztat edo ondorioz badute pertsona baten duintasuna eta integritate fisiko edo psikikoa erasotzea eta larderiako ingurune iraingarri edo etsaitasunezkoa sortzea.

LAUGARRENA. Laneko gatazkak ebazteko batzordea

1. Laneko gatazkak ebazteko Batzordea sortu da, eta horren eginkizun, partaide eta helburuak ezaugarri hauen arabera ezarriko dira:

Kide hauek izango ditu:

a) Presidentea: alkatea; gatazkako aldeetako bat bada, lehenengo alkateordea.

b) Batzordekideak:

1. Funtzionarioen prebentzioko delegatua; gatazkako aldeetako bat bada, antzinasunik handiena duen funtzionarioa.

2. Lan kontratudun langileen prebentzioko delegatua; gatazkako aldeetako bat bada, antzinasunik handiena duen lan kontratudun langilea.

2. Batzordeak, beharrezkotzat jotzen badu, prebentzio publiko eta pribatuaren arloan espezialistak diren pertsonen aholkularitza eska dezake, bai eta, hala badagokio, gatazken ebazpeneko adituena ere.

3. Batzordearen eginkizunak hauek izango dira:

a) Gatazkaren egoera ezagutzea.

b) Talde ikertzaile moduan aritzea.

c) Laneko gatazken prebentziorako eta langileen sentikortasunerako ekintza-ildo orokorren garapena aztertzea.

d) Bitartekaria izendatzea.

4. Udaleko idazkaria izango da Batzordeko idazkari.

5. Bitartekariak laneko arriskuen prebentzian prestakuntza espezializatu egiaztatua izango du. Bitartekaritza gatazkak konpontzeko beste tresna bat izan daiteke, Batzordeak horrelako esku hartzea beharrezkotzat jotzen badu.

Bitartekariak bere jarduketan berri emango du, Batzordeak dagozkion ondorioak atera ahal izan ditzan.

BOSGARRENA. Jazarpena dagoela erabakitze ko prozedura

Laneko jazarpena dagoen ala ez ikerketen bidez argitzera bideraturiko prozedura formala hau izango da:

Prozedura hasteko, salaketa bat aurkeztu behar zaio alkateari, idatziz, gertakariak ahalik eta zehatzen zerrendatuta. Honako hauek dute eskumena prozedura hasteko: enplegatu edo enplegatu talde bat, prebentzioko delegatu diren sindikatu-ordezkariek, zerbitzuen zuzendaritza, langileen buruzagitza edo Prebentzio Zerbitzuak, osasunaren zaintzan laneko gatazka baten ondoriozko arrisku psikosozial batekin lotutako koadro kliniko bat hautematen bada.

Salaketa egitearen ondorioz, informazio-espeditzea zabalduko da. Espediente horren bidez gertakariak aztertuko dira. Hortaz, gertakari salatuak argitze aldera, alderdi guztiei banaka entzungo zaizkie esan beharrekoak.

Gatazkak Ebazteko Batzordeak, gehienez ere 10 egun balioduneko epean, txosten bat egin beharko du adierazteko ea komenigarria den espediente bat zabaltzea, edo bitartekaritzako prozesu bat hastea.

SEIGARRENA. Bitartekaritzako bilera

1.– Bitartekariak arazoa konpontzeko bilerara joateko dei egingo die alderdi guztiei, idatziz. Deialdi horrekin batera, balizko gatazka edo jazarpenari buruz bitartekariak duen dokumentazioaren kopia igorriko da.

2.– Bitartekaritzako bilera alderdi guztiek idatzia jaso eta hamar egun baliodun geroago egingo da, epea zabaltzeko arrazoi justifikaturik egon ezean, zeinak alderdi guztiei jakinarazi beharko zaizkien, idatziz. Epea beste hamar egun baliodunetz luza daiteke.

3.– Alderdiak, nahi izanez gero, prebentzioko delegatu batekin joan daitezke bilerara.

ZAZPIGARRENA. Bitartekaritza fasearen ebazpena

1.– Bitartekariak, bitartekaritzako bilera egin denetik 15 egun balioduneko gehieneko epean, honako hauek jasoko ditu idatziz:

a) Bitartekaritza fasean egindako jarduketak.

b) Bitartekaritza Dokumentu deritzon arazoa konpontzeko proposatutako neurriak.

2.– Bitartekaritza Dokumentua alderdi guztiei jakinaraziko zaie, gehienez ere, hurrengo bost egun baliodunen barruan.

3.– Alderdiak ados badaude, adostasun dokumentu bat sinatuko dute, bost egun balioduneko gehieneko epean.

ZORTZIGARRENA. Gatazkaren ebazpen fasea.

1.– Kasu hauetan abiaraziko da fase hau:

a) Alderdietako batek bitartekaritza fasea edo bitartekariak proposatutako neurriak baztertu baditu.

b) Bitartekaritza fasea gauzatzea ezinezkoa izan bada, ezinbesteko arrazoi batengatik.

c) Bitartekaritza fasean proposatutako neurriek jarraikiz gatazka konpondu ez bada.

d) Balizko jazarriaren, jazarlearen edo gatazkako alderdietako baten egoera fisiko edo psikikoa dela-eta, bitartekaritzara ez bertaratzea hobe bada. Kasu horretan, berehala jakinaraziko zaio prebentzio zerbitzuari.

2.– Gatazkak Ebazteko Batzordeak txosten informatibo bat izapidetuko du, zeinetan txosten tekniko eta juridiko bat eskatuko dion Prebentzio Zerbitzuari; zerbitzu horrek, hogeita hamar eguneko gehieneko epean, arazoa konpontzeko proposatutako neurriak jasoko dituen irizpena emango du.

3.– Alderdiek alegazioak aurkeztu eta frogak proposatu ahalko dituzte, Batzordeak irizpena egin aurretik.

4.– Batzordeak bilera bat egingo du alderdi guztiekin, elkarrekin zein banaka, eta jarduketa osagarriak gauzatu ahal izango ditu, esaterako, peritu-jarduerak, lekukoen deklarazioak, etab. Alderdiak prebentzioko delegatu batekin edo sindikatu-ordezkarri batekin joan ahal izango dira aurreko artikuluan jasotako bilerara. Edozein kasutan, ezingo dira pertsona bat baino gehiagorekin joan.

5.– Batzordeak 10. eta 11. artikuluetan jasota dauden behin-behineko neurriak hartzeko proposamena egin diezaioke organo eskudunari.

6.– Gatazkak Ebazteko Batzordeak bere nahitaezko irizpen ez loteslea jakinaraziko dio organo eskudunari, eta hark emango du dagokion ebazpena. Hala badagokio, gertatu den laneko arriskua txikitzeko edo ezabatzeko beharrezkoak diren neurri zuzentzaileak proposatuko dira ebazpenean.

BEDERATZIGARRENA. Neurri zuzentzaileen aplikazioaren kontrola

Prebentzio delegatuak eta prebentzioko zerbitzua arduratuko dira proposatutako neurri zuzentzaileak eraginkorrak diren ala ez kontrolatzeaz.

HAMARGARRENA. Laneko jazarpena dagoenerako neurriak eta babes eskubideak

Informazio txostena izapidetu bitartean, salaketa jarri duen pertsonak, disponibilitatearen arabera, lanpostuz aldatzeko eskubidea izango du salatutako egitatearen gain erabaki bat hartu arte.

HAMAIKAGARRENA. Genero indarkeriaren kontrako babeseko neurriak eta eskubideak

1.- Idiazabalgo Udalak, indarreko legeekin bat etorritik eta genero indarkeriaren kontrako babes integralaren neurriei buruzko abenduaren 28ko 1/2004 Lege Organikoa aplikatze aldera, bere esku dauden neurri guztiak jarriko ditu genero indarkeriaren biktima diren bere enplegatu publiko guztiak ahal den neurrian babesteko.

2.- Genero-indarkeriaren biktima diren enplegatu publikoek honako eskubide hauek izango dituzte babesa eraginkor bihurtzeko:

a) Lanaldia murrizteko eskubidea, biktimaren aldeko babeste agindu judizialak iraun bitartean eta Giza Baliabideen Sailak finkatutako irizpideen arabera. Soldata proportzionalki murriztuko zaie.

b) Laneko denbora berrantolatzeako eskubidea, ordutegia egokituz edo ezarri daitezkeen bestelako sistemen bidez, betiere, Giza Baliabideen Sailak finkatutako irizpideekin bat.

c) Langilearen beharren arabera eta Giza Baliabideen Sailak ezarritako irizpideekin bat, ordutegi malgua aplikatzeko eskubidea.

d) Dauden aukeren arabera, lantokiz aldatzeko eskubidea.

e) Genero indarkeriaren biktima diren enplegatu publikoek, dagokien babesa edo gizarte laguntza integrala benetan jaso dezaten, eszedentzia egoera eskatzeko eskubidea izango dute, aurrez gutxienerako zerbitzu denbora hori eman beharrik izan gabe eta bertan eman beharreko eperik aplikatu gabe. Eszedentziaren lehenengo sei hilabeteetan, eskubidea izango dute betetzen duten lanpostua erreserba dakien, eta epe hori kontuan hartuko da mailaz igotzeko, hirurtekoetarako eta eskubide pasiboetarako. Nolanahi ere, biktimak babeserako duen eskubideari dagozkion babes judizialeko ekintzek eskatzen badute, eszedentzian egonik lanpostua erreserba dakion eskubidea izateko epea hiru hilabetez luzatu ahal izango da, hurrenez hurren, gehienez ere hemezortzi hilabetera arte, betiere aurreko lerroaldean zehaztutako ondorio berberekin. Era berean, eszedentziaren lehenengo bi hilabeteetan enplegatu publikoak eskubidea izango du ordainsariak osorik jasotzeko eta, kasua bada, bere ardurapeko seme edo alabarengatik familia-prestazioak.

f) Genero indarkeriaren biktima den enplegatu publikoak indarkeria hori dela-eta lanpostuan huts egin behar badu, hutsegite horiek, osoak nahiz partzialak izan, justifikatuztat joko dira, eta arretako zerbitzu sozialek edo osasuneko zerbitzu sozialek, zeini dagokion, zehaztuko dituzte hutsegite justifikatu horiei dagozkien denbora eta baldintzak.

HAMABIGARRENA. Langile publikoen gain eragindako genero indarkeriazko egoerak egiaztatzea

Arestian araututako eskubideak aintzatesteko bide ematen duten egoerak, non genero indarkeria ematen den, biktimaren aldeko babes agindu judizialaren bidez egiaztatu beharko dira.

HAMAHIRUGARRENA. Bermeak

1. Txosten informatiboan parte hartzen duten eragileek jarduerak konfidentzialak direla izango dute gogoan. Horrela, salatzailearekiko nahiz salatuarekiko ala salatuarekiko begirunea zainduko dute.
2. Laneko jazarpena egiaztatzen bada, diziplinazko erantzukizuna edo erantzukizun penala ezartzeko bidea emango da, kasuaren arabera.
3. Gertakariak egiaztatzerik ez badago, ez da inolako errepresaliarik hartuko salaketa jarri duen langilearen kontra.
4. Egotzitakoak faltsuan direla probaz egoki egiaztatzen bada, dagokion diziplinazko espedientea zabalduko da.
5. Prozedura honetan sortutako informazio pertsonala tratatzeko, 3/2018 Lege Organikoak, abenduaren 5ekoak, Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzkoak eta 2/2004 Legeak, otsailaren 25ekoak, Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzkoak ezartzen dutenari jarraituko zaio.

AZKEN XEDAPENAK. Indarrean sartzea

Xedapen hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunean jarriko da indarrean.

Alde: Iñaki Alberdi Iparragirre, Iñaki Arriaran Murgiondo, Aloña Barandiaran Munduate, Ioritz Imaz Baztarrrika eta Aitzol Mendizabal Malkorra.

Kontra: Ez

Abstentzioa: Ez»

6. Alkatetza Dekretuen berri ematea

Alkatetza Dekretuen berri eman da.

7. Galdera eta erreguak

1. Festak: Tabernarien ordutegia eta San Blas txiki

Ioritz Imaz zinegotziak galdetu du tabernariekin festen ordutegiari buruz hitz egin duten eta ea mantentzen den.

Alkateak adierazi du baietz.

Aloña Barandiaran zinegotziak adierazi du berriz paella egingo dela.

2. Gazteen lokala

Ioritz Imaz zinegotziak galdetu du ea zer edo zer aurreratu den.

Aloña Barandiaran zinegotziak azaldu du Arrasateko udalaren eta beste toki batzuetako sistemak aztertzen ari direla, gazetxearen erabilpena hitzarmen baten bidez lagatzeko eta arautzeko. Eutsiko diotela gaiari festak bukatu ondoren.

3. Merkataritzako diru-laguntzak bateratzea

Ioritz Imaz zinegotziak eskatu du hiru lerro batean jartzea, aurreneko plenoak eskatu zuen moduan.

Idazkari Kontu hartzaileak esan du bere akatsa izan dela, hutsik dauden lokalaren sustapenez aparte, bi lerro batean gelditu behar zirela ulertu zuelako, ez guztiak.

Kepa Oiarbide zinegotziak esan du hori dela egokiena eta batzordean erabakiko dutela zein izango den lerro bakoitzaren edukia eta nola banatu.

Ioritz Imaz zinegotziak galdetu du horren diru-laguntzen plan estrategikoa aldatzea dakarren.

Idazkari kontu hartzaileak esan du baietz.

Alkatearen oniritziarekin, bilera bukatutzat eman da arratsaldeko bostak eta berrogeita bostean eta

agiri hau jaso da.

O.I
ALKATEAK
Iñaki Alberdi Iparragirre

IDAZKARI KONTU HARTZAILEAK
Isabel Fuertes Matxin